



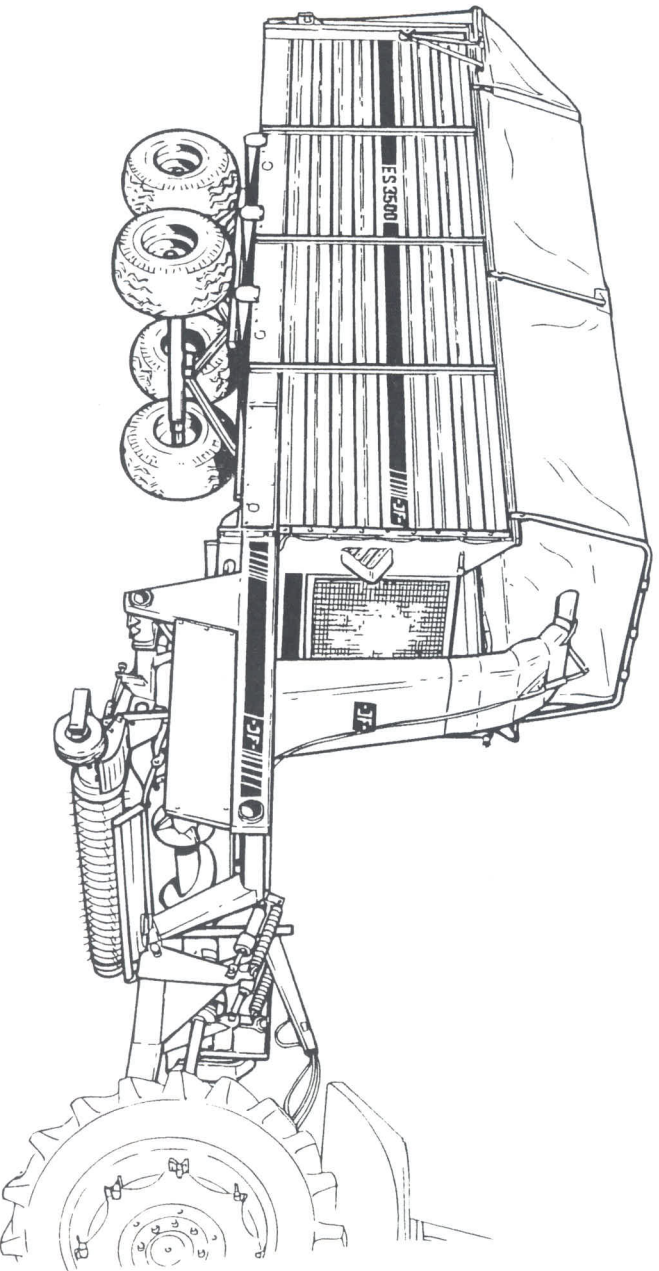
ES 3500

Vognsektion til eksaktsnittende ensileringsvogn
Wagensektion für Häckselladewagen
Trailer section for Precision Chop Forage Wagon
Section de remorque pour ensileuse à coupe exacte

Reservedelskatalog / Ersatzteilkatalog

Spare Parts Book / Catalogue de pièces

4



Gyldig fra:
Gültig ab:
Valid from:
Valable à partir de:

1991 09 01

Fabrikationsnr.:
Machinen Nr.:
Serial No.:
No. de serie:

427910573

Udgave:
Ausgabe:
Edition:
Edition:

2000 02 01

4

Notér fabriksnummeret på Deres maskine på omslagets inderside.

Notieren Sie die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages.

Please note the serial number of Your machine at the inside of the cover.

Veillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture.

Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgelser og os unødigt besvær.
De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr..... Leveret den / 19.....
så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.
Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben.
Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichtert uns die Abfertigung.
Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

Nr..... Geliefert am / 19.....
dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.
Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

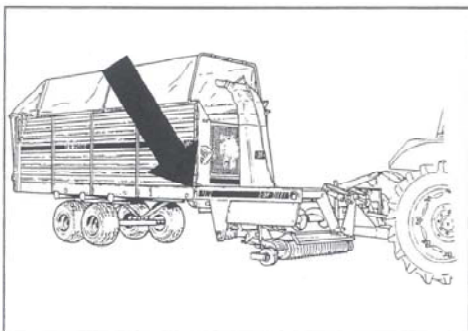
Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.
Please enter the number of your machine here:

No..... Delivered on the / 19.....
Appropriate when ordering parts.
The serial number is located as shown on the figure.

Lorsque vous commandez des pièces détachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.
Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro..... Livrée le / 19.....

Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.
Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



RESERVEDELSKATALOG ERSATZTEILKATALOG SPARE PARTS BOOK CATALOGUE DE PIÈCES

Kataloget er opdelt i 5 afsnit:

1. Beskrivelse af reservedelskataloget.
2. Nummernøgle for monteringsdele.
3. Nummernøgle - viser på hvilke figurer reservedelsnumrene findes.
4. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes.
5. Reservedelsliste.

Der Katalog ist in 5 Abschnitte eingeteilt:

1. Beschreibung des Ersatzteilkataloges.
2. Nummernschlüssel für Montagezubehör.
3. Nummernschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummer.
4. Figurliste mit Angabe, auf welche figuren die Teile zu finden sind.
5. Ersatzteilliste.

The book is divided into 5 passages:

1. Description of the spare part book.
2. Number key for assembly parts.
3. Number key showing on which figures the spare part numbers can be found.
4. Figure key showing on which figures the parts can be found.
5. Spare parts list.

Le catalogue est divisé en 5 sections:

1. Description du catalogue de pièces.
2. Liste de pièces de montage.
3. Numéros des pièces de rechange indiquant le numéro de figure.
4. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces.
5. Liste de pièces de rechange.



Beskrivelse af reservedelskataloget:
Beschreibung des Ersatzteilkataloges:
Discription of the spare part book:
Discription du catalogue de pièces:

Pos. nr.:
Positionsnummer mærket med "()"
er ikke standard.
Leveres som tilbehør.

Positionsnummer:
Die Positionsnummer, die mit "()"
gezeichnet ist, ist nicht der Standard.
Wird als zubehör geliefert.

Postion No.:
The position No. Marked "()"
is not standard.
Is delivered as accessories.

No de pos.:
Le nombre de position marqué d'un "()"
n'est pas une pièce standard.
Livré comme accessoire.

Antal:
Antal dele pr. maskine.
Ved undersamlinger: dele pr. samling.

Anzahl:
Anzahl Teile je Maschine.
Bei Untersammlungen:
Anzahl je Sammlung.

Quantity:
States quantity of parts for machine.
In connection with subassemblies:
Quantity for the assembly.

Quantité:
Quantité de pièces par machine.
Pour les sous-assemblages: pièces
par assemblage

Benævnelse:
>=0003219 <=0003448
Reservedel anvendt på maskine fra og
med fabrikationsnummer 3219 til
og med nr. 3448

Benennung:
>=0003219 <=0003448
Ersatzteil für Maschinen von
Fabrikationsnummer 3219 bis
Nr. 3448.

Designation:
>=0003219 <=0003448
Spare part used for machine from
serial No. 3219 up to No. 3448 both
Nos. included.

Désignation:
>=0003219 <=0003448
Pièce de rechange employée sur
machines à partir de no de série 3219
jusq'à et y compris no 3448.

Varenr.:
Varenummer mærket med "T" er ikke
standard. Leveres som tilbehør.
Varenummer mærket med "+":
ændring undervejs.

Warennummer:
Ist eine Warennummer mit "T" ge-
kennzeichnet, wird sie als Zubehör
geliefert.
Eine Warennummer mit "+" ist als
modifikation unterwegs.

Article no.:
The article no. Marked "T" is not
standard. Is delivered as accessories.
the article no. Marked "+":
Modification is being made.

No. D'article:
Le no d'article marqué d'un "T" n'est pas
un article standard. Livré comme
accessorie.
No. D'article marqué de "+":
Une modificatin viendra.

Hertil:
Angiver hvilke og hvor mange
monteringsdele (skrue, møtrikker, skiver
osv.) der anvendes sammen med reserve-
delen. Se under nummernøgle for
monteringsdele.

Dazu:
Angabe von Montagestellen
(Schrauben, Muttern, Scheiben usw.)
die zusammen mit dem Ersatzteil
angewendet werden sollen. Siehe
Nummerschlüssel
für Montagezubehör.

To this:
States which and how many mounting
assemblies (screws, nuts, discs etc.)
are delivered with the spare part.
See under number key for assembly parts

A ceci:
Indique lesquelles et combien de
pièces de montage (vis, écrous, rondelles
etc.) sont employées avec la pi ces de-
rechange. Voir dans la liste de numéros
pour pièces de montage.

ES-0002/1

NUMMERNØGLE FOR MONTERINGSDELE - NUMMERSCHLÜSSEL FÜR MONTAGEZUBEHÖR
NUMBER KEY FOR ASSEMBLY PARTS - LISTE DE PIÈCES DE MONTAGE

VARENUMMER	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
13-2222	STÅLSÅTSKRUE M8-20	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-20	STEEL SET SCREW M8-20
13-3222	STÅLSÅTSKRUE M10-20	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M10-20	STEEL SET SCREW M10-20
1216-1156	MASKINSKRUE R/H M5-15	ZYLINDERSCHRAUBE M5-15	MACHINE SCREW ROUNDH. M5-15
1220-1122	STÅLMØTRIK M5	STAHLMUTTER M5	STEEL NUT M5
1220-2321	NYLOC MØTRIK M8	NYLOC MUTTER M8	NYLOC NUT M8
1220-3321	NYLOC MØTRIK M10	NYLOC MUTTER M10	NYLOC NUT M10
1220-6122	STÅLMØTRIK M20	STAHLMUTTER M20	STEEL NUT M20
1241-1203	SPÅNDESKIVE 6,5-13-1,2	SCHEIBE 6,5-13-1,2	WASHER 6,5-13-1,2
1241-1502	SPÅNDESKIVE 8,5-30-3	SCHEIBE 8,5-30-3	WASHER 8,5-30-3
1254-2101	FJEDERSPLIT 4 MM	FEDERSPLINT 4 MM	SPRING PIN 4 MM
2755-471X	SMØRNIPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	Hertil, Dato TO THIS, A CECI
33.	1340-9153 T	2	KRYDS KRETTSGARNITOR >=0003219 <=0003448	CENTRE		1341-9187 1
33.1	1350-7005	2	KRYDS KRETTSGARNITOR >=0003219	CENTRE		1350-9052 4 1350-9104 1
34.	1340-0196	1	PROFILAKSEL PROFILGABEL >=0003219 <=0003448	PROFIL FORK		
34.1	1350-8008	1	PROFILAKSEL PROFILGABEL >=0003249	PROFIL FORK		

VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.
1213-1126	7.	36.	1331-9915	7.	20.	2755-402X	6.	7.	2755-632X	8.	130.
1213-2126	4.	18.	1331-9915	9.	3.	2755-402X	7.	17.	2755-635X	7.	9.
1213-2224	4.	19.	1331-9916	6.	12.	2755-403X	6.	8.	2755-635X	7.	34.
1213-2322	5.	23.	1331-9916	7.	19.	2755-403X	7.	18.	2755-650X	7.	22.
1213-5722	6.	31.	1331-9916	9.	4.	2755-404X	6.	12.	2755-653X	7.	25.
1214-2124	5.	11.	1338-0116	1.	15.	2755-404X	7.	19.	2755-659X	7.	7.
1214-2224	2.	1	1363-9014	2.	27.	2755-405X	6.	13.	2755-662X	6.	23.
1214-4126	5.	38.	1363-9014	2.	1	2755-405X	7.	27.	2755-663X	4.	24.
1220-2122	5.	12.	1391-0405	5.	49.	2755-407X	6.	15.	2755-664X	3.	15.
1220-2321	4.	13.	1391-0504	5.	59.	2755-407X	7.	21.	2755-665X	3.	16.
1220-2321	4.	23.	1391-0603	6.	18.	2755-408X	6.	17.	2755-666X	3.	14.
1220-2321	5.	22.	1393-0138	8.	320.	2755-408X	7.	23.	2755-667X	3.	3.
1220-3122	5.	21.	2131-128X	5.	57.	2755-409X	6.	11.	2755-669X	2.	8.
1220-4122	5.	18.	2131-129X	5.	58.	2755-411X	6.	24.	2755-669X	2.	1
1220-4321	5.	5.	2755-008X	7.	10.	2755-413X	6.	26.	2755-671X	2.	6.
1220-4327	5.	35.	2755-008X	7.	39.	2755-414X	6.	29.	2755-671X	2.	1
1220-5122	6.	25.	2755-012X	4.	6.	2755-416X	6.	30.	2755-674X	2.	33.
1220-5321	5.	34.	2755-012X	5.	37.	2755-419X	7.	25.	2755-674X	2.	1
1220-6122	2.	21.	2755-149X	2.	16.	2755-420X	7.	24.	2755-675X	8.	170.
1220-6122	7.	5.	2755-149X	2.	1	2755-421X	7.	15.	2755-681X	1.	6.
1220-7721	6.	28.	2755-150X	2.	18.	2755-422X	7.	14.	2755-684X	1.	11.
1241-5802	6.	10.	2755-150X	2.	1	2755-423X	7.	13.	2755-685X	1.	3.
1241-8401	1.	20.	2755-151X	2.	17.	2755-424X	7.	12.	2755-686X	1.	2.
1241-9508	1.	17.	2755-151X	2.	1	2755-425X	7.	11.	2755-687X	1.	1.
1242-6221	7.	6.	2755-152X	2.	19.	2755-426X	7.	7.	2755-693X	1.	22.
1251-3301	5.	26.	2755-152X	2.	1	2755-430X	7.	8.	2755-694X	1.	13.
1251-5303	5.	25.	2755-153X	2.	10.	2755-432X	7.	28.	2755-694X	2.	4.
1252-3102	5.	42.	2755-153X	2.	1	2755-433X	7.	37.	2755-694X	2.	1
1252-4402	6.	16.	2755-154X	2.	9.	2755-435X	7.	32.	2755-695X	1.	12.
1252-4402	7.	22.	2755-154X	2.	1	2755-436X	7.	33.	2755-720X	7.	12.
1252-5402	6.	16.	2755-157X	2.	5.	2755-438X	7.	38.	2755-722X	5.	54.
1252-5402	6.	27.	2755-157X	2.	1	2755-440X	7.	30.	2755-722X	5.	54.
1252-5402	9.	7.	2755-166X	2.	1	2755-460X	1.	10.	2755-723X	5.	55.
1255-4201	1.	21.	2755-167X	2.	24.	2755-468X	1.	9.	2755-726X	2.	32.
1255-8101	1.	18.	2755-167X	2.	1	2755-472X	2.	20.	2755-726X	2.	1
1311-1414	8.	90.	2755-168X	2.	22.	2755-556X	5.	3.	2755-726X	8.	10.
1311-8403	8.	140.	2755-170X	2.	3.	2755-563X	3.	13.	2755-727X	2.	1
1311-8567	8.	280.	2755-170X	2.	1	2755-564X	3.	7.	2755-728X	2.	1
1311-8596	8.	180.	2755-171X	2.	2.	2755-566X	3.	5.	2755-730X	2.	34.
1317-0302	8.	220.	2755-171X	2.	1	2755-567X	3.	9.	2755-730X	2.	1
1317-0470	8.	240.	2755-172X	2.	32.	2755-569X	3.	11.	2755-731X	2.	1
1317-0471	8.	200.	2755-172X	2.	1	2755-570X	3.	12.	2755-732X	2.	1
1317-0471	8.	210.	2755-172X	8.	10.	2755-575X	4.	17.	2755-733X	2.	1
1321-6306	6.	20.	2755-173X	2.	29.	2755-578X	5.	4.	2755-734X	2.	1
1321-6601	6.	33.	2755-173X	2.	1	2755-579X	5.	31.	2755-735X	2.	1
1322-6105	6.	21.	2755-191X	3.	8.	2755-581X	5.	7.	2755-736X	2.	1
1322-8101	6.	34.	2755-192X	3.	1.	2755-582X	5.	8.	2755-737X	2.	1
1323-6403	6.	22.	2755-201X	3.	21.	2755-584X	5.	32.	2755-737X	2.	1
1323-6405	6.	35.	2755-202X	3.	22.	2755-585X	5.	33.	2755-738X	2.	1
1323-9549	7.	24.	2755-207X	4.	7.	2755-586X	5.	13.	2755-739X	2.	1
1323-9549	9.	9.	2755-211A	4.	5.	2755-587X	5.	14.	3111-946X	6.	32.
1323-9556	6.	9.	2755-212B	4.	1.	2755-588X	5.	15.	3750-804X	6.	19.
1323-9556	7.	26.	2755-215X	4.	10.	2755-589X	5.	16.	3755-079X	2.	30.
1323-9556	9.	10.	2755-218X	4.	11.	2755-590X	5.	17.	3755-079X	2.	1
1323-9641	6.	11.	2755-219X	4.	9.	2755-592X	5.	19.	3755-100X	1.	5.
1323-9652	9.	19.	2755-222X	4.	3.	2755-596X	5.	39.	3755-147X	2.	15.
1323-9689	6.	15.	2755-224X	4.	2.	2755-597X	5.	24.	3755-147X	2.	1
1323-9689	7.	21.	2755-226X	4.	16.	2755-598X	5.	40.	3755-158X	2.	1
1323-9689	9.	6.	2755-227X	4.	21.	2755-599X	5.	41.	3755-158X	2.	1
1323-9690	6.	17.	2755-228X	4.	15.	2755-600X	5.	27.	3755-162X	2.	25.
1323-9690	7.	23.	2755-229X	4.	20.	2755-600X	8.	70.	3755-163X	2.	23.
1323-9690	9.	8.	2755-230X	4.	14.	2755-602X	5.	29.	3755-169X	2.	1
1323-9691	6.	13.	2755-230X	4.	22.	2755-603X	5.	30.	3755-169X	2.	1
1323-9692	6.	7.	2755-237X	5.	10.	2755-604X	5.	44.	3755-174X	2.	1
1323-9692	7.	17.	2755-247X	5.	48.	2755-604X	5.	44.	3755-175X	2.	28.
1323-9692	9.	5.	2755-291X	5.	20.	2755-605X	5.	52.	3755-175X	2.	1
1323-9693	9.	21.	2755-319X	8.	20.	2755-606X	5.	45.	3755-180X	3.	6.
1323-9694	9.	12.	2755-320X	8.	30.	2755-607X	5.	46.	3755-188X	3.	2.
1323-9695	9.	20.	2755-321X	8.	40.	2755-608X	5.	47.	3755-197X	3.	18.
1323-9696	7.	27.	2755-322X	8.	50.	2755-609X	8.	260.	3755-198X	3.	20.
1323-9696	9.	50.	2755-323X	8.	60.	2755-610X	5.	50.	3755-199X	3.	17.
1324-8500	7.	29.	2755-324X	8.	190.	2755-611X	5.	51.	3755-200X	3.	19.
1324-8500	9.	0.	2755-351X	8.	120.	2755-614X	8.	270.	3755-203X	4.	4.
1324-8502	6.	6.	2755-354X	8.	160.	2755-615X	8.	300.	3755-205X	4.	8.
1331-4103	1.	19.	2755-382X	5.	49.	2755-625X	8.	290.	3755-243X	5.	43.
1331-8801	1.	16.	2755-399X	6.	3.	2755-627X	8.	310.	3755-397X	6.	1.
1331-9910	6.	14.	2755-399X	7.	3.	2755-628X	8.	100.	3755-437X	7.	31.
1331-9910	7.	20.	2755-400X	6.	4.	2755-629X	8.	150.	3755-439X	7.	35.
1331-9912	1.	4.	2755-400X	7.	4.	2755-630X	8.	110.	3755-562X	6.	2.
1331-9915	6.	14.	2755-401X	6.	5.	2755-631X	8.	230.	3755-568X	3.	10.

VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.
3755-572X	3.	4.						
755-576X	5.	1.						
55-577X	5.	2.						
3755-580X	5.	6.						
3755-583X	5.	9.						
3755-594X	5.	36.						
3755-601X	5.	28.						
3755-601X	8.	80.						
3755-648X	6.	6.						
3755-677X	1.	7.						
3755-699X	5.	53.						
3755-709A	7.	29.						
3755-718X	7.	1.						
3755-719X	7.	2.						
3755-729X	7.	13.						
3755-729X	7.	14.						
3755-729X	7.	16.						
4130-0950	5.	56.						

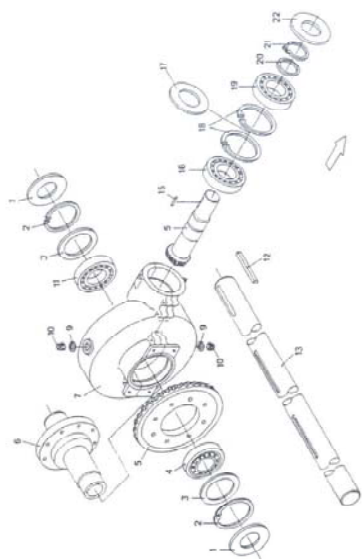


Fig. 01.0

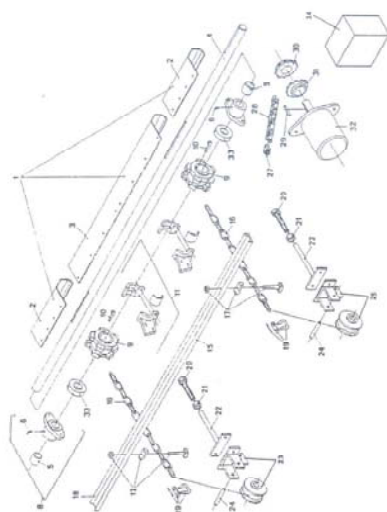


Fig. 02.0

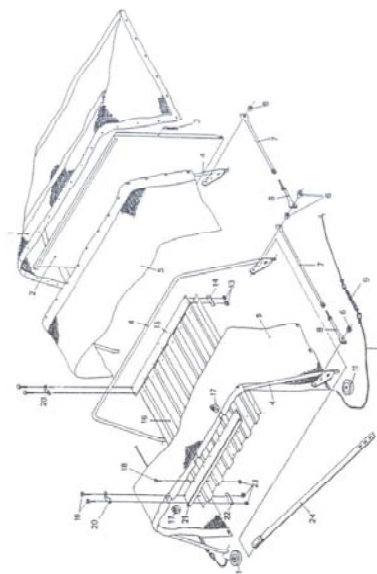


Fig. 04.0

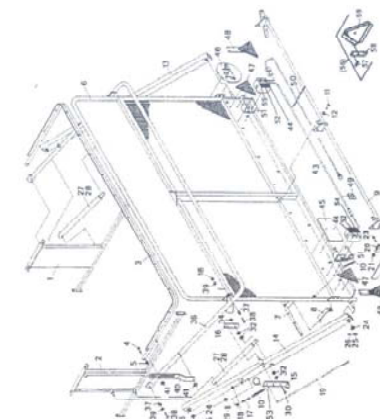


Fig. 05.0

Fig. 02.1

Fig. 03.0

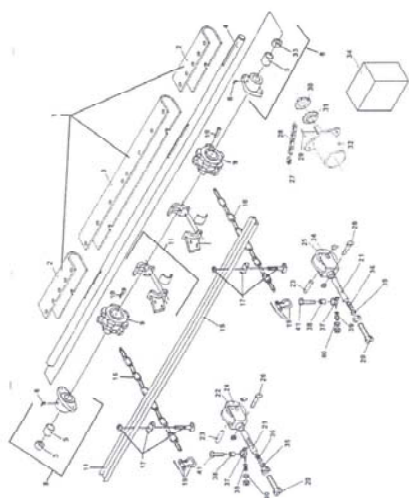
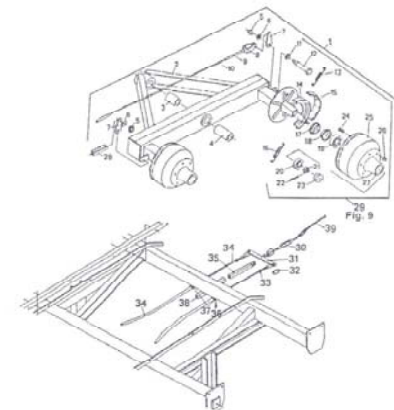
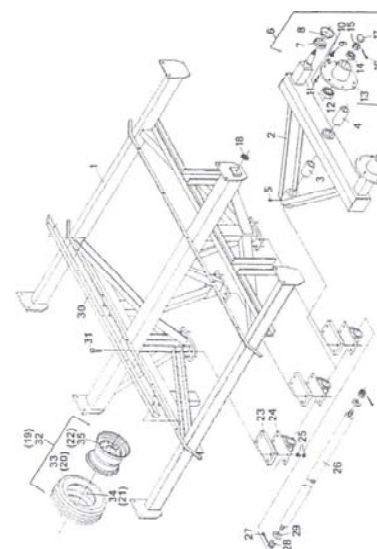
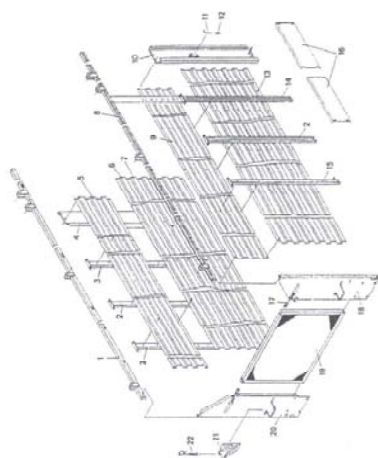


Fig. 06.0

Fig. 07.0



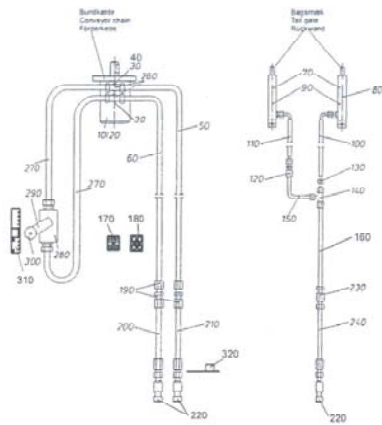


Fig. 08.0

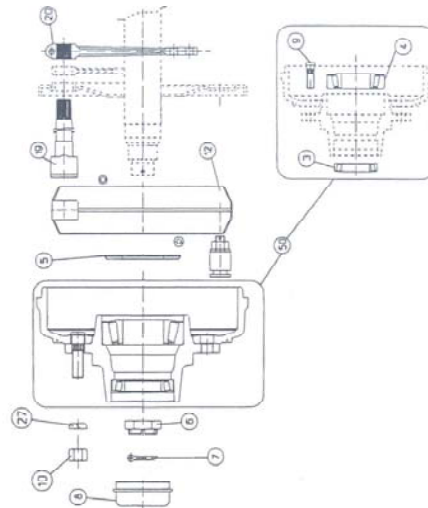
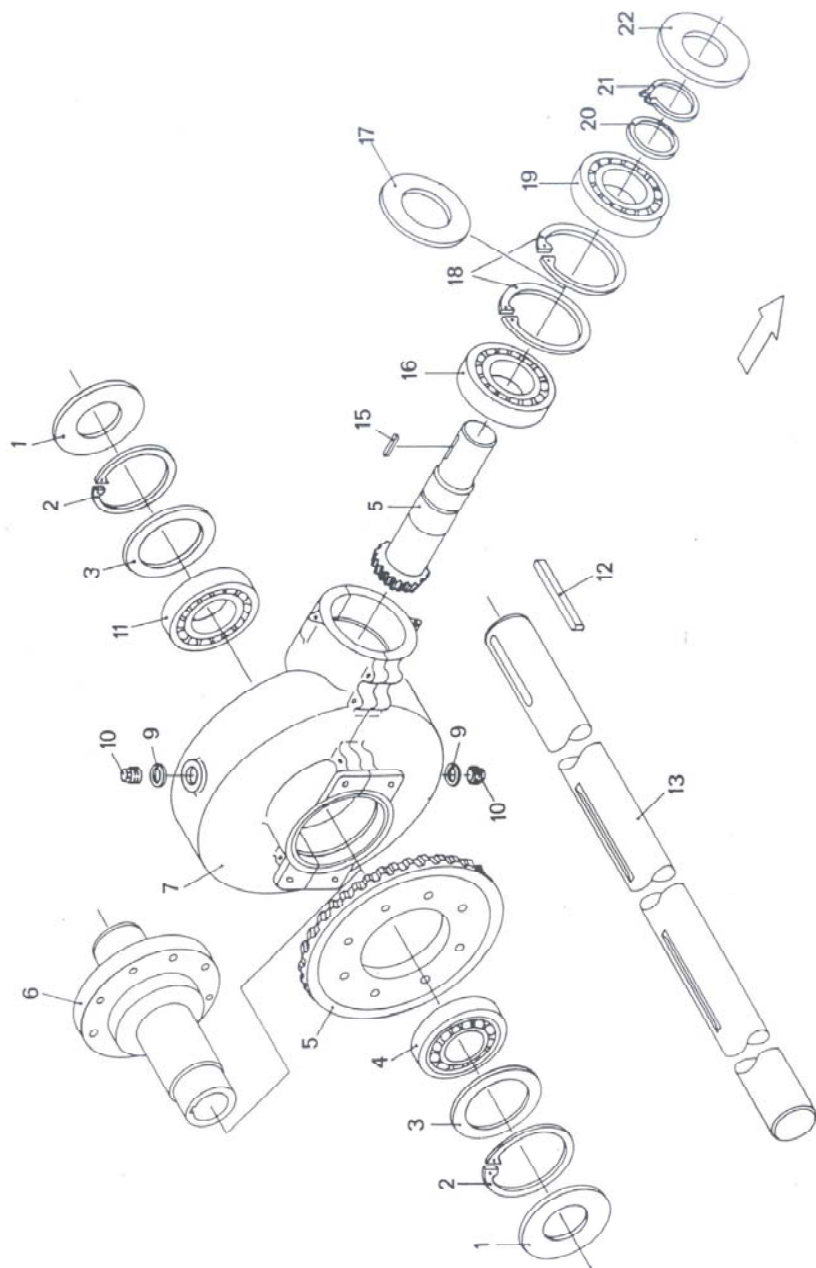


Fig. 09.0

RESERVEDELSLISTE ERSATZTEILLISTE SPARE PARTS LIST LISTE DE PIÈCES

Fig. 1



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL

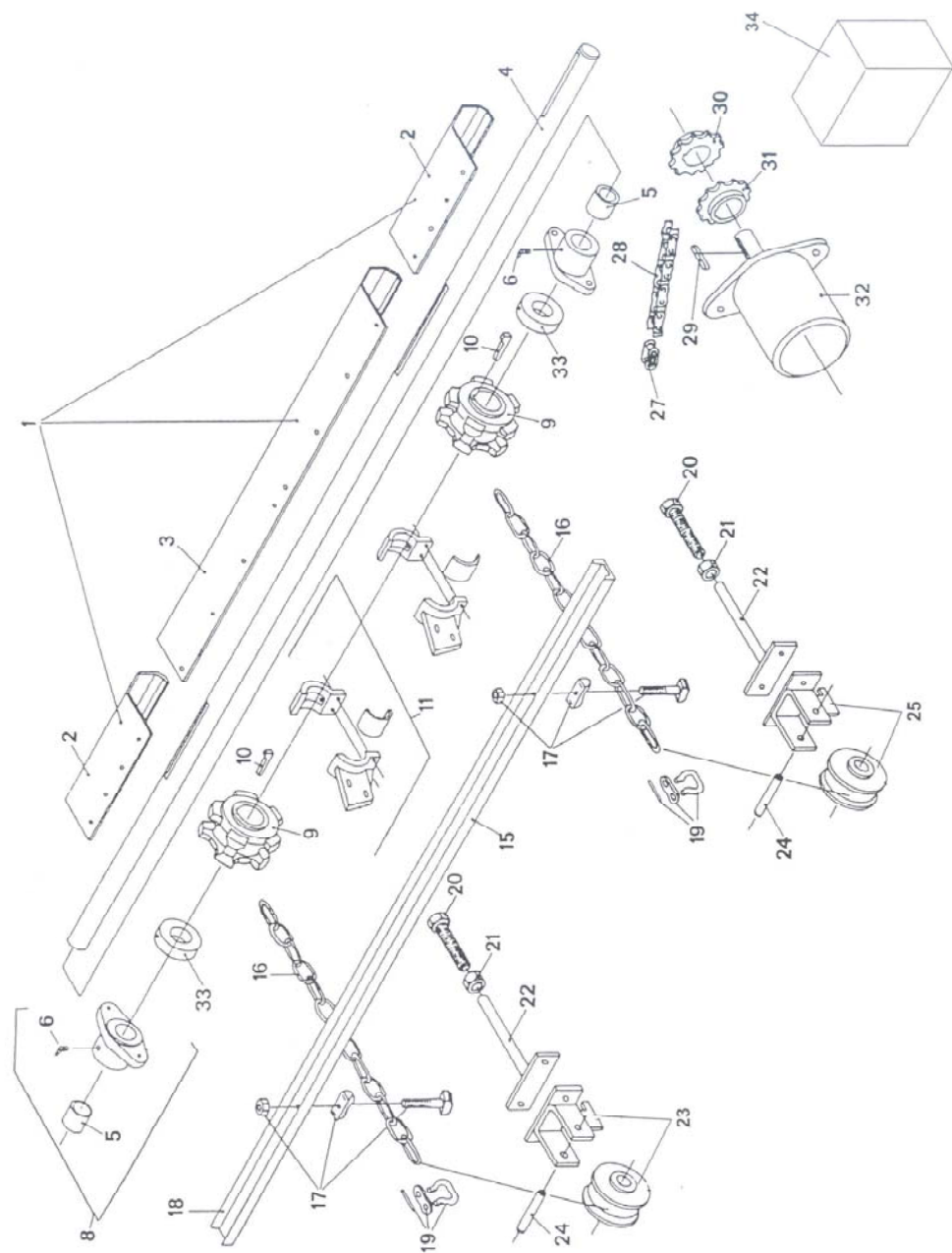
FIG. 1.

>=0427910573

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

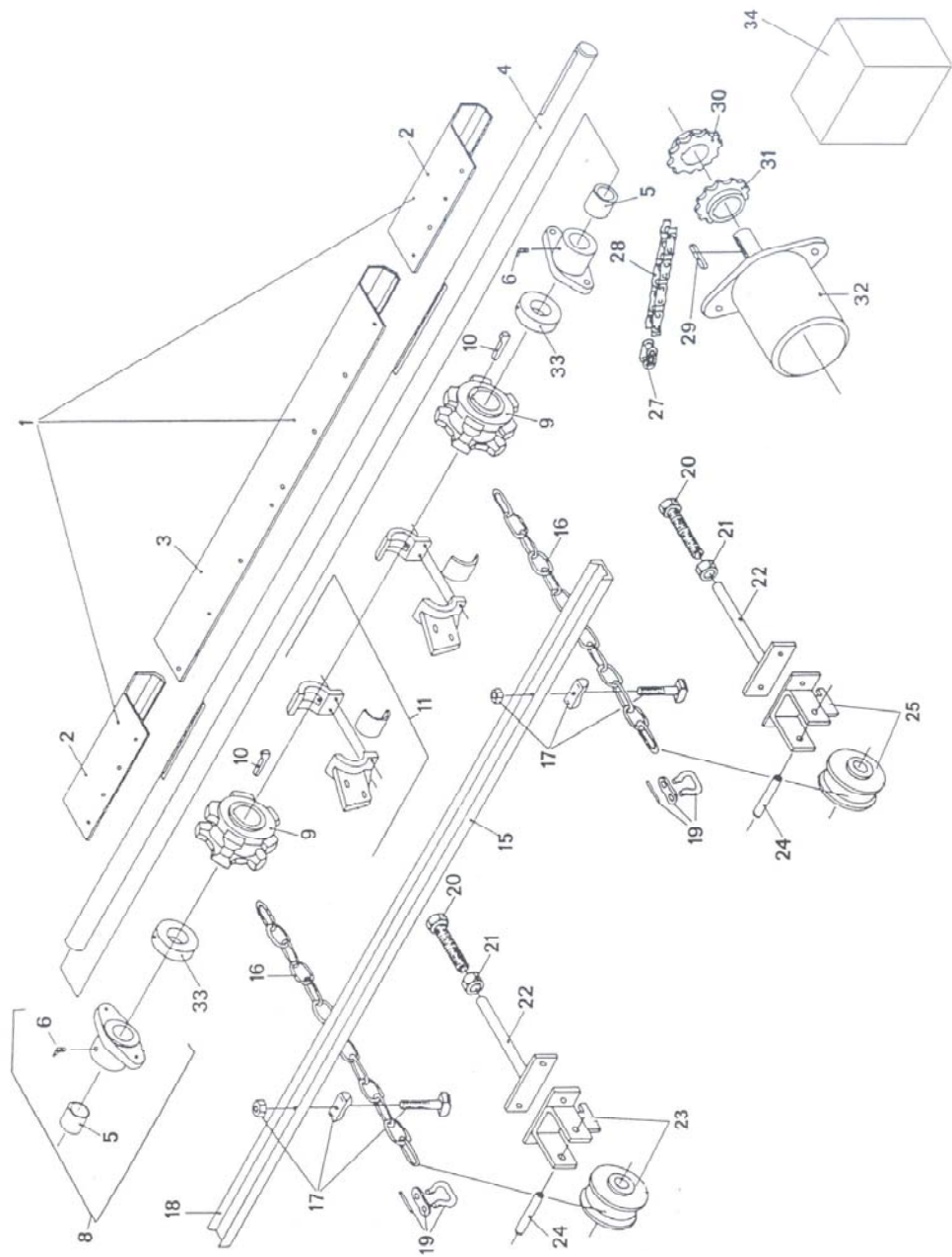
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	2755-687X	2	AKSELTÆTNING WELLENDICHTRING		SEAL FOR SHAFT
2.	2755-686X	2	LÅSERING SICHERUNGSRING		SNAP RING
3.	2755-685X	2	STØTTESKIVE STUETZSCHEIBE		SUPPORT WASHER
4.	1331-9912	1	RULLELEJE ROLLENLAGER		ROLLER BEARING
5.	3755-100X	1	TANDHJUL SET KEGELRAD SATZ		GEAR WHEEL SET
6.	2755-681X	1	FLANGE FLANSCH		FLANGE
7.	3755-677X	1	GEARKASSEHUS KPL GETRIEBEGEHÄUSE KPL		HOUSING FOR GEAR BOX CPL
9.	2755-468X	2	PASSKIVE 16-28-1,5 FEDERKEIL 16-28-1,5		FLAT KEY 16-28-1,5
10.	2755-460X	2	LÅSESKRUE SICHERUNGSBOLZEN		LOCKING SCREW
11.	2755-684X	1	KUGLELEJE 6014/C3 KUGELLAGER 6014/C3		BALL BEARING 6014/C3
12.	2755-695X	1	PASFEDER FEDERKEIL		FLAT KEY
13.	2755-694X	1	FREMFORINGSAKSEL VORSCHUBWELLE		SHAFT
15.	1338-0116	1	PASFEDER 12-8-44 FEDERKEIL 12-8-44		FLAT KEY 12-8-44
16.	1331-8801	1	KUGLELEJE 4308 BT VH KUGELLAGER 4308 BT VH		BALL BEARING 4308 BT VH
17.	1241-9508	2	STØTTESKIVE 70-90-3,5 STUETZSCHEIBE 70-90-3,5		SUPPORT WASHER 70-90-3,5
18.	1255-8101	2	LÅSERING 90 MM INDVENDIG SICHERUNGSRING 90 MM INNEN		SNAP RING 90 MM INNER
19.	1331-4103	1	KUGLELEJE 6308 KUGELLAGER 6308		BALL BEARING 6308
20.	1241-8401	1	STØTTESKIVE 40-50-2,5 STUETZSCHEIBE 40-50-2,5		SUPPORT WASHER 40-50-2,5
21.	1255-4201	1	LÅSERING 40 MM UDVENDIG SICHERUNGSRING 40 MM AUSSEN		SNAP RING 40 MM OUTER
22.	2755-693X	1	AKSELTÆTNING WELLENDICHTRING		SEAL FOR SHAFT

Fig. 2



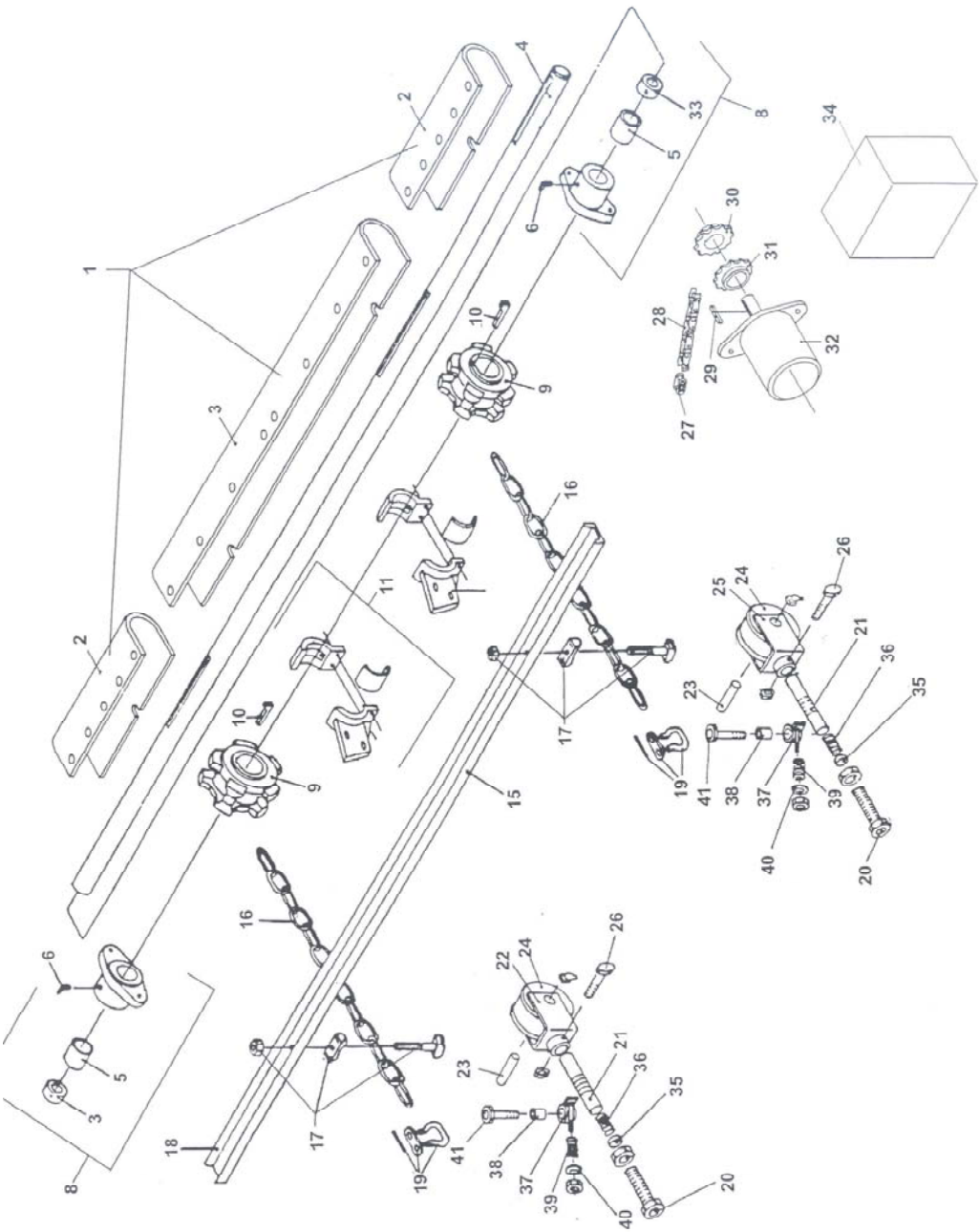
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	
1.	3755-169X	1	1 SÆT SKÆRME F.VOGBUND(3 STK) 1 SATZ BODENABDECKBLECH (3STCK)	1 SET OF GUARDS F/BOTTOM(3PCS) 1 SATZ BODENABDECKBLECH (3STCK)		
2.	2755-171X	2	SKÆRM SCHUTZ		GUARD	
3.	2755-170X	1	MIDTE SKÆRM BODENABDECKBLECH MITTE		CENTRE GUARD	
4.	2755-694X	1	PREMFØRINGSAKSEL VORSCHUBWELLE		SHAFT	
5.	2755-157X	1	BØSNING BUCHSE		BUSH	
6.	2755-671X	1	SMØRENIPPEL SCHMIERNIPPEL		GREASE NIPPLE	
8.	2755-669X	2	KPL. LEJE KPL. LAGER		CPL. BEARING	
9.	2755-154X	2	KÆDEHJUL KETTENRAD		SPROCKET WHEEL	
10.	2755-153X	2	HÆKKE 14-9-80 NASENKEIL 14-9-80		GIBKEY 14-9-80	
11.	3755-158X	2	STØTTELEJE STÜTZLAGER		SUPPORT BEARING	
15.	3755-147X	1	BUNDKÆDE KPL. KRATZBODENKETTE KPL.		BOTTOM CHAIN CPL.	
16.	2755-149X	2	BUNDKÆDE KRATZBODENKETTE		BOTTOM CHAIN	
17.	2755-151X	42	KLEMMESKRUE KLEMMSCHRAUBE		BINDING SCREW	
18.	2755-150X	21	BUNDKÆDESKINNE SCHIENE FÜR FÖRDERKETTE		RAIL FOR CONVEYOR CHAIN	
19.	2755-152X	2	SAMLELED SAMMELKETTENGLIED		JOINT LINK	
20.	2755-472X	2	STRAMMESKRUE M12-160 SPANNSCHRAUBE M12-160		STRETCHING SCREW M12-160	
21.	1220-6122	2	STÅLMØTRIK M20 STAHLNUTTER M20		STEEL NUT M20	
22.	2755-168X	2	AKSEL FOR STRAMMERULLE WELLE FÜR KETTENSANNER		SHAFT FOR TIGHTENING ROLLER	
23.	3755-163X	1	SPÆNDEGAFFEL, HØJRE SPANNGABEL MIT ROLLER, RECHT		TENSIONER WITH ROLLER, RIGHT	
24.	2755-167X	2	AKSEL WELLE		SHAFT	
25.	3755-162X	1	SPÆNDEGAFFEL, VENSTRE SPANNGABEL, LINKE		TENSIONER WITH ROLLER, LEFT	
27.	1363-9014	1	SAMLELED SAMMELKETTENGLIED		JOINT LINK	
28.	3755-175X	1	RULLEKÆDE ROLLKETTE		ROLLER CHAIN	
29.	2755-173X	1	FASFEDER 8-8-37 FÖRDERKEIL 8-8-37		FLAT KEY 8-8-37	
30.	3755-079X	1	KÆDEHJUL KETTENRAD		CHAIN WHEEL	
31.	3755-174X	1	KÆDEHJUL KETTENRAD		CHAIN WHEEL	

Fig.2



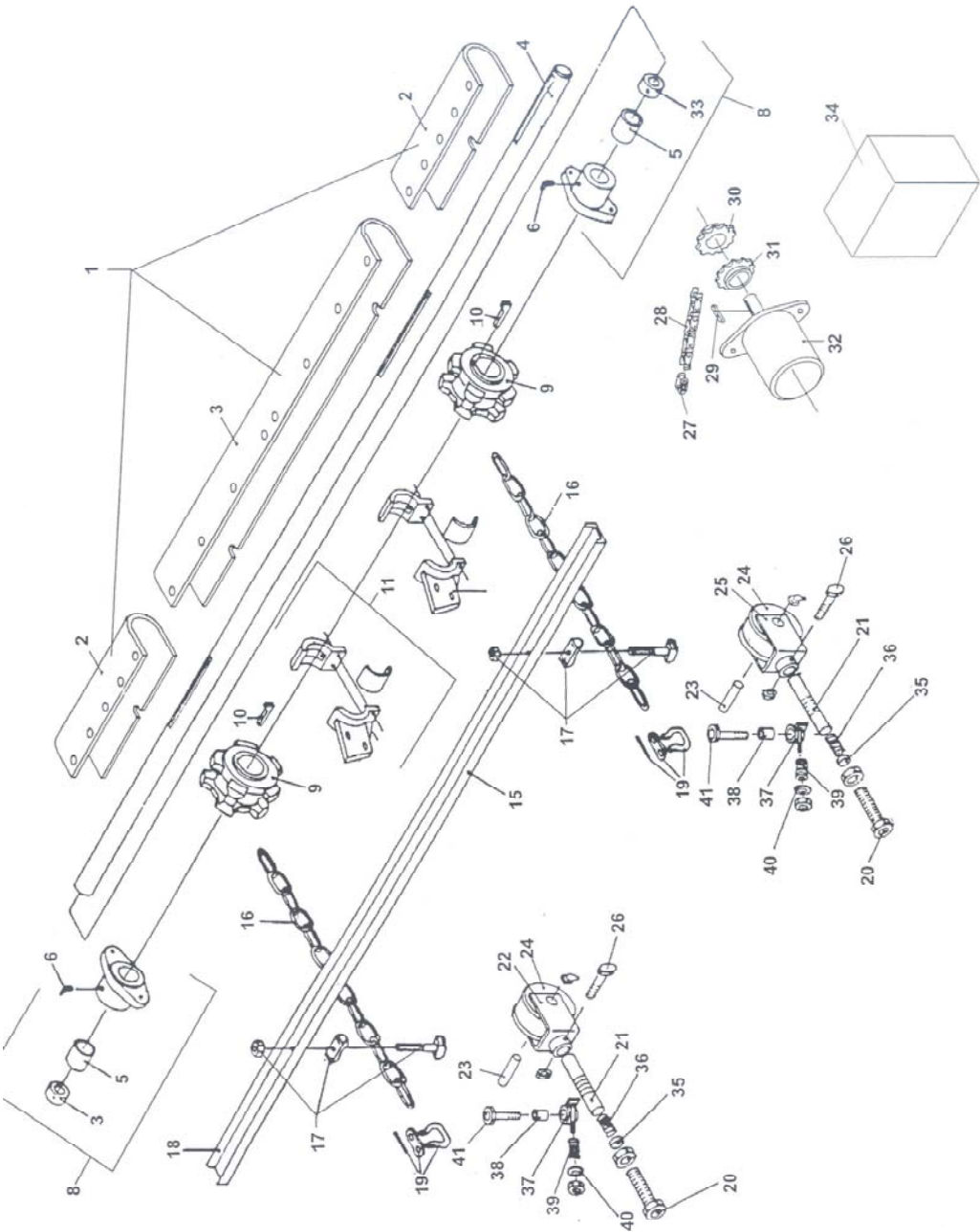
ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL			FIG. 2.	>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
2.	2755-172X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIKMOTOR		HYDRAULIC MOTOR		
32. 1	2755-726X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIK MOTOR		HYDRAULIC MOTOR		
33.	2755-674X	2	AFSTANDSRING DISTANZROHR		DISTANCE TUBE		
34.	2755-730X	1	SKÆRM SCHUTZ		GUARD		

Fig. 2.1



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL			FIG. 2. 1		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	
1.	3755-169X	1	1 SAT SKARME F.VOGBUND (3 STK)	1 SET OF GUARDS F/BOTTOM (3PCS)		
2.	2755-171X	2	SKÆRM SCHUTZ	GUARD		
3.	2755-170X	1	MIDTE SKÆRM BODENARDECKBLECH MITTE	CENTRE GUARD		
4.	2755-694X	1	PREMFØRINGSAKSEL VORSCHUBWELLE	SHAFT		
5.	2755-157X	1	BØSNING BUCHSE	BUSH		
6.	2755-671X	1	SMØRENIPPEL SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE		
8.	2755-669X	2	KPL. LEJE KPL. LAGER	CPL. BEARING		
9.	2755-154X	2	KÆDEHJUL KETTENRAD	SPROCKET WHEEL		
10.	2755-153X	2	HAGEKILE 14-9-80 NASENKIL 14-9-80	GIBKEY 14-9-80		
11.	3755-158X	2	STØTTELEJE STUTZLAGER	SUPPORT BEARING		
15.	3755-147X	1	BUNDKADE KPL. KRATZBODENKETTE KPL.	BOTTOM CHAIN CPL.		
16.	2755-149X	2	BUNDKADE KRATZBODENKETTE	BOTTOM CHAIN		
17.	2755-151X	42	KLEMMESKRUE KLEMMSCHRAUBE	BINDING SCREW		
18.	2755-150X	21	BUNDKADESKINNE SCHIENE FÜR FOERDERKETTE	RAIL FOR CONVEYOR CHAIN		
19.	2755-152X	2	SAMLELED SAMMELKETTENGLIED	JOINT LINK		
20.	2755-734X	2	STÅLSKRUE M20-200 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M20-200	STEEL SCREW M20-200	1220-6122	1
21.	2755-733X	2	SPÆNDEAKSEL SPANNWELLE	SHAFT		
22.	2755-727X	1	GAFFEL, HØJRE GABEL, RECHTE	FORK, RIGHT	2755-471X	1
23.	2755-167X	2	AKSEL WELLE	SHAFT		
24.	2755-166X	2	STRAMMERULLE KETTENSANNER	TIGHTENING ROLLER		
25.	2755-728X	1	GAFFEL, VENSTRE GABEL, LINKE	FORK, LEFT	2755-471X	1
26.	1214-2224	2	STÅLSKRUE M8-55 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-55	STEEL SCREW M8-55	1220-2321	1
27.	1363-9014	1	SAMLELED SAMMELKETTENGLIED	JOINT LINK		
28.	3755-175X	1	RULLEKADE ROLLKETTE	ROLLER CHAIN		
29.	2755-173X	1	PASFEDER 8-8-37 FEDERKEIL 8-8-37	FLAT KEY 8-8-37		
30.	3755-079X	1	KÆDEHJUL KETTENRAD	CHAIN WHEEL		

Fig. 2.1

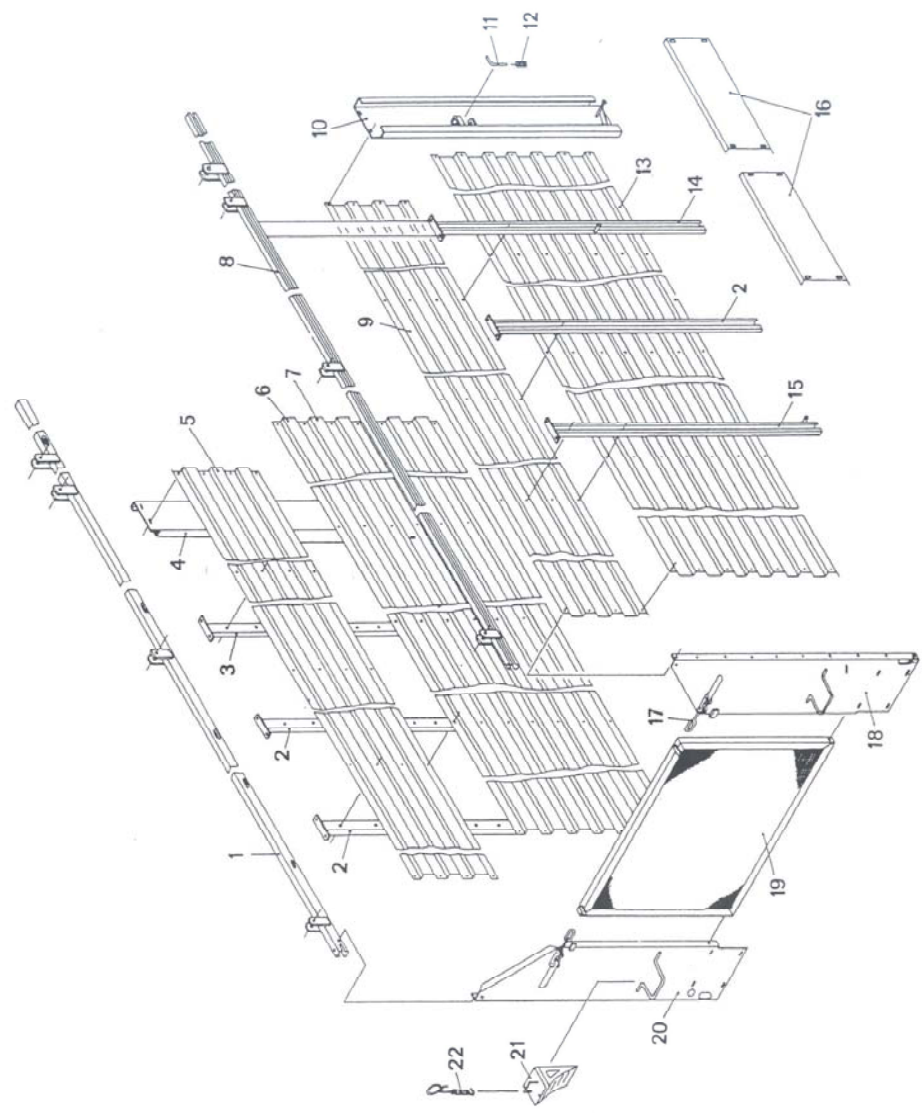


ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL		FIG. 2. 1		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	3755-174X	1	KÆDEHJUL KETTENRAD		CHAIN WHEEL
32.	2755-172X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIKMOTOR		HYDRAULIC MOTOR
32. 1	2755-726X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIK MOTOR		HYDRAULIC MOTOR
33.	2755-674X	2	AFSTANDSRING DISTANZROHR		DISTANCE TUBE
34.	2755-730X	1	SKÆRM SCHUTZ		GUARD
35.	2755-731X	2	TRYKSTYKKE BUTZEN		COMPRESSION PLATE
36.	2755-732X	2	TRYKFJEDER DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING
37.	2755-735X	2	KLINKE FALLE		LATCH
38.	2755-736X	2	BØSNING 25-32 BUCHSE 25-32		BUSH 25-32
39.	2755-737X	2	TRYKFJEDER DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING
40.	2755-738X	2	ØJESTYKKE AUGENSTUCK		EYE PIECE
41.	2755-739X	2	STÅLSKRUE M14-50 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M14-50		STEEL SCREW M14-50

1220-3321

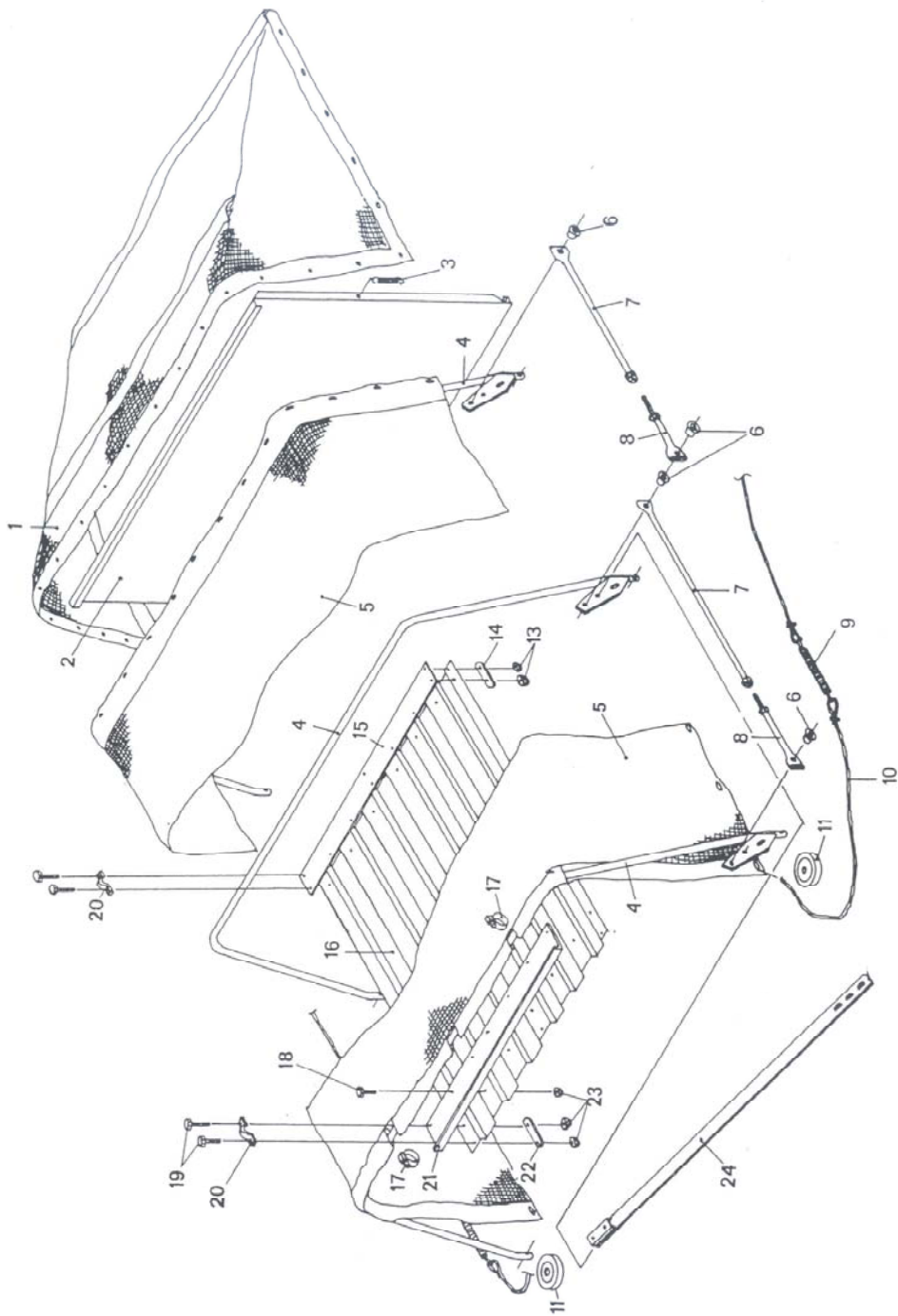
1

Fig. 3



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL		FIG. 3.		>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	2755-192X	1	HØJRE OVERLIGGER RECHTE AUFBAUTRAEGER		RIGHT GIRDER		
2.	3755-108X	3	STIVER KPL. AUFBAUSTUETZE KPL.		SUPPORT CPL.		
3.	2755-667X	1	HØJRE STØTTE RECHTE STUETZE		RIGHT SUPPORT		
4.	3755-572X	1	DÆKPLADE ABSCHLUSSBLECH		COVER PLATE		
5.	2755-566X	1	HØJRE VOGNSIDE, ØVERSTE RECHTE AUFBAUSEITENWAND		RIGHT SIDE		
6.	3755-180X	1	HØJRE VOGNSIDE KPL. F. ES RECHTE AUFBAUSEITENWAND KPL.		RIGHT SIDE FOR ES		
7.	2755-564X	1	HØJRE VOGNSIDE, NEDERSTE RECHTE AUFBAUSEITENWAND		RIGHT SIDE		
8.	2755-191X	1	VENSTRE OVERLIGGER LINKE AUFBAUTRAEGER		LEFT GIRDER		
9.	2755-567X	1	VENSTRE VOGNSIDE, ØVERSTE LINKE AUFBAUSEITENWAND		LEFT SIDE		
10.	3755-568X	1	VENSTRE DÆKPLADE LINKE ABSCHLUSSBLECH		LEFT COVER PLATE		
11.	2755-569X	1	LÅSESTIFT SPERBOLZEN		LOCK DEVICE		
12.	2755-570X	1	TRYKFJEDER DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING		
13.	2755-563X	1	VENSTRE VOGNSIDE LINKE AUFBAUSEITENWAND		LEFT SIDE		
14.	2755-666X	1	VENSTRE STØTTE LINKE STUETZE		LEFT SUPPORT		
15.	2755-664X	1	STØTTE STUETZE		SUPPORT		
16.	2755-665X	3	PLADE BLECH		PLATE		
17.	3755-199X	2	EKSENTERLÅS EXZENTERVERSCHLUSS		ECCENTRIC LOCK		
18.	3755-197X	1	FRONTPLADE STIRNWANDBLECH		FRONT PLATE		
19.	3755-200X	1	FORPLADE STIRNWANDKLAPPE		FRONT PLATE		
20.	3755-198X	1	FRONTPLADE STIRNWANDBLECH		FRONT PLATE		
21.	2755-201X	2	BREMSEKLODS UNTERLEGKEIL		BRAKE BLOCK		
22.	2755-202X	2	SIKRING FOR BREMSEKLODS SICHERUNG		SAFETY DEVICE F/BRAKE BLOCK		

Fig. 4



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL

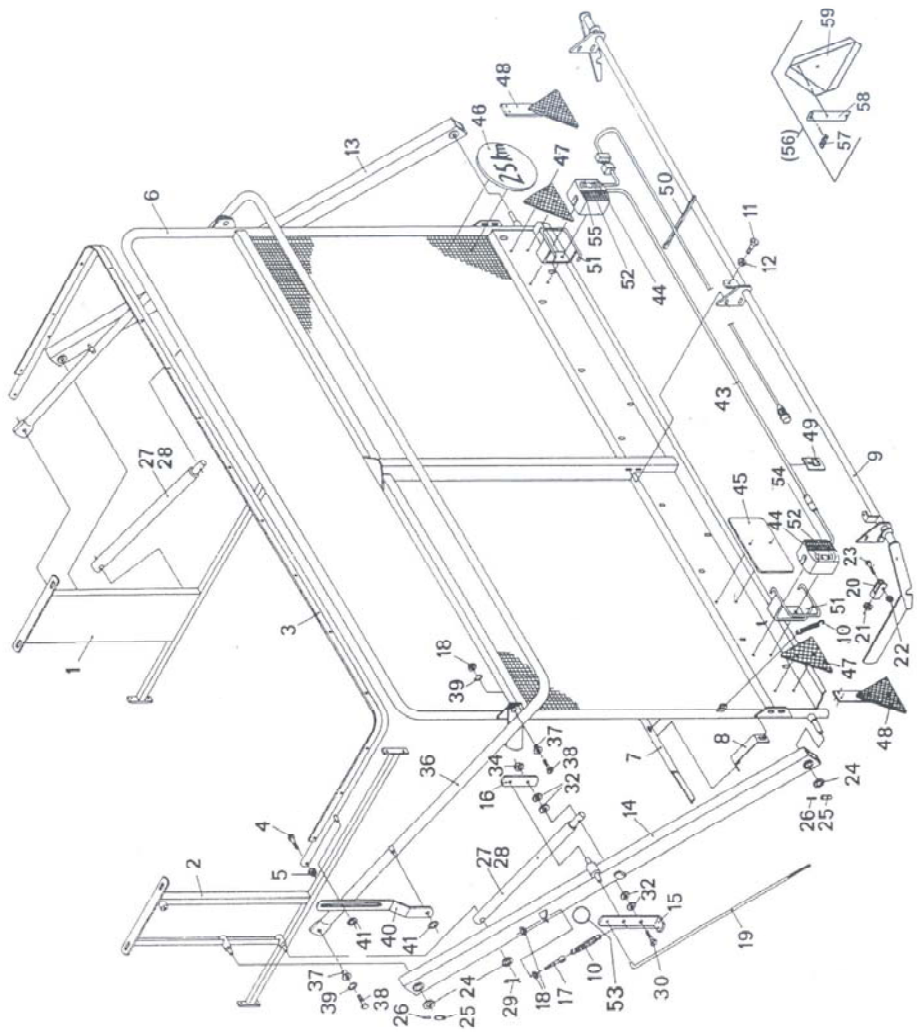
FIG. 4.

>-0427910573

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	2755-212R	1	BAGESTE NET HINTERER AUFBAUNETZ		REAR NET	1213-2222 1220-2321 1241-1502	30 30 60
2.	2755-224X	1	PRELLPLADE AUFPRALLBLECH		BAFFLE PLATE		
3.	2755-222X	2	HOLDEFJEDER RUECKZUGFEDER		SPRING HOLDER		
4.	3755-203X	3	BØJLE AUFBAUBUEGEL		HOOP		
5.	2755-211A	2	FORRESTE NET VORDERER AUFBAUNETZ		FRONT NET		
6.	2755-012X	4	KNAP FOR SNOR KNOPF FUER SEILSCHLAUFE		BOTTON FOR STRING		
7.	2755-207X	2	RØR AUFBAUROHR		TUBE		
8.	3755-205X	2	RØR KORT AUFBAUROHR KURZ		TUBE SHORT		
9.	2755-219X	2	TRÆKFJEDER ZUGFEDER		TENSION SPRING		
10.	2755-215X	2	SNOR FOR NET BEFESTIGUNGSSEIL F. AUFBAUNETZ		STRING FOR CANVAS		
11.	2755-218X	2	STYRERULLE FUEHRUNGSROLLE		STEERING CYLINDER		
13.	1220-2321	20	NYLOC MØTRIK M8 NYLOC MUTTER M8		NYLOC NUT M8		
14.	2755-230X	6	LASKE LASCHE		SPLICE		
15.	2755-228X	1	PLADE VERSTÆRKUNGSBLECH		PLATE		
16.	2755-226X	1	PRELLPLADE AUFPRALLBLECH		BAFFLE PLATE		
17.	2755-575X	2	HOLDERING HALTERRING		SUPPORTING		
18.	1213-2126	8	STÅLSÆTSKRUE M8-15 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-15		STEEL SET SCREW M8-15		
19.	1213-2224	12	STÅLSÆTSKRUE M8-25 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-25		STEEL SET SCREW M8-25		
20.	2755-229X	6	HOLDERING SCHWELLE		RETAINING RING		
21.	2755-227X	1	PLADE VERSTÆRKUNGSBLEC		PLATE		
22.	2755-230X	6	LASKE LASCHE		SPLICE		
23.	1220-2321	20	NYLOC MØTRIK M8 NYLOC MUTTER M8		NYLOC NUT M8		
24.	2755-663X	1	HÅNDBAG AUFBAUHEBEL		HANDLE		

Fig. 5



RS-0002/1 ES-3500 VOGNDEL

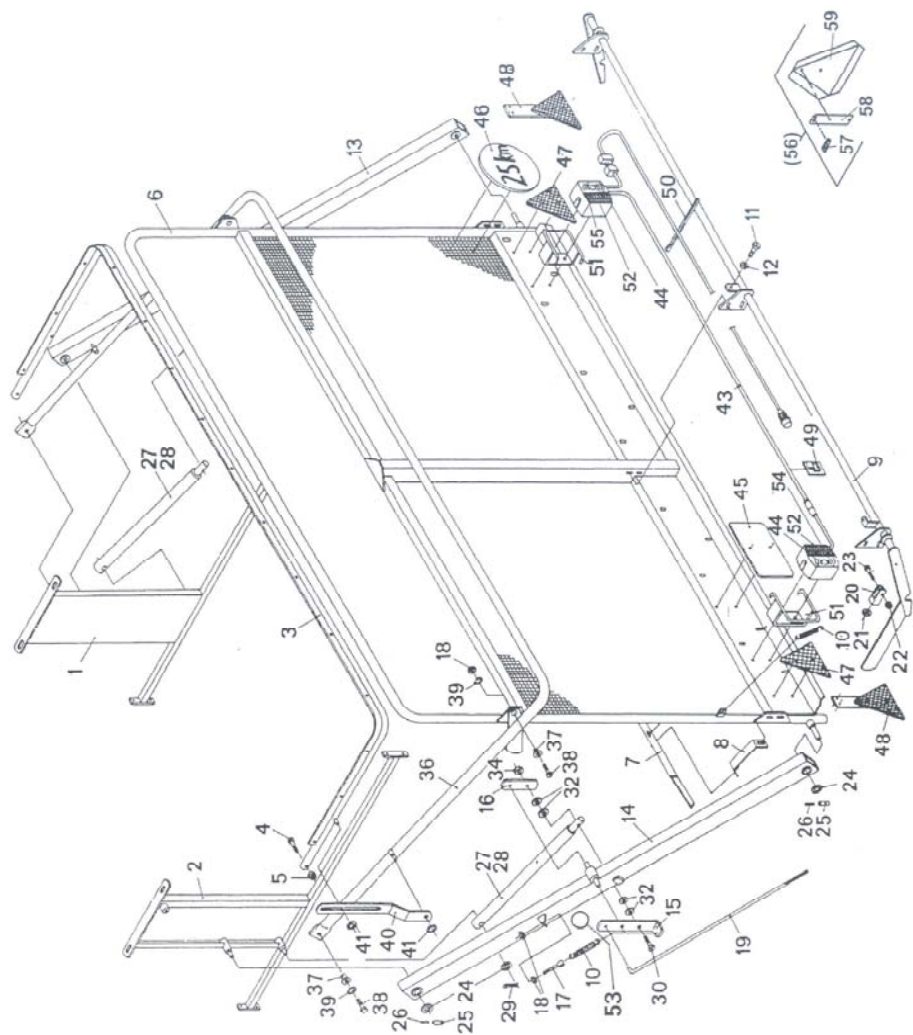
FIG. 5.

>=0427910573

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

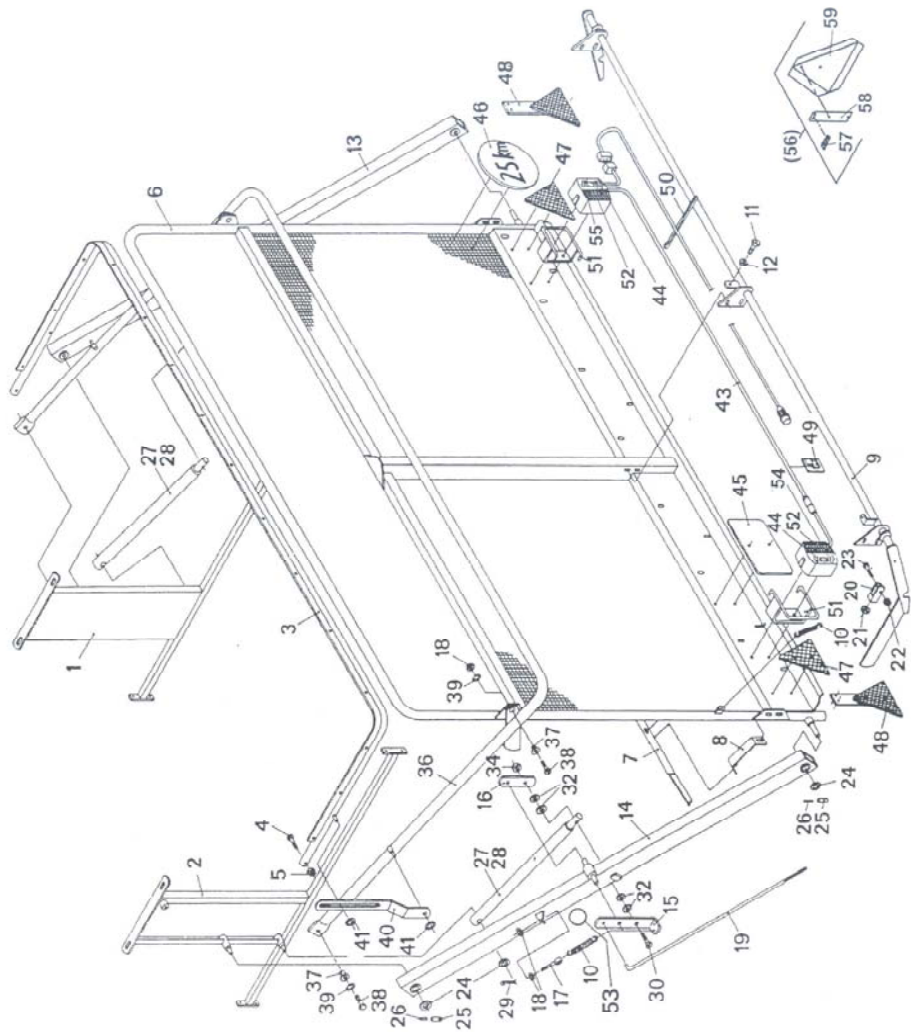
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÅVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	3755-576X	1	PROFIL F/NETOVERBYGNING HØJRE AUFNAHMEPROFIL RECHTE	SECTION FOR FORAGE NET RIGHT AUFNAHMEPROFIL RECHTE	
2.	3755-577X	1	PROFIL F/NETOVERBYGNING V. AUFNAHMEPROFIL LINKE	SECTION FOR FORAGE NET LEFT AUFNAHMEPROFIL LINKE	
3.	2755-556X	1	RØJLE AUFBAUBUEGEL	HOOP	
4.	2755-578X	2	SKRUE 12X70 SCHRAUBE 12X70	SCREW 12X70	
5.	1220-4321	2	NYLOC MØTRIK M12 NYLOC MUTTER M12	NYLOC NUT M12	
6.	3755-580X	1	BAGKLAP RUECKWAND	TAIL BOARD	
7.	2755-581X	1	DÆKPLADE ABDECKBLECH	COVER PLATE	
8.	2755-582X	4	STØTTEBESLAG STUETZSTREBE	SUPPORTING FITTINGS	
9.	3755-583X	1	LÅSEANORDNING VERRIEGELUNG	LOCK DEVICE	
10.	2755-237X	2	TRÆKFJEDER ZUGFEDER	TENSION SPRING	
11.	1214-2124	1	STÅLSKRUE M8-40 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-40	STEEL SCREW M8-40	
12.	1220-2122	1	STÅLMØTRIK M8 STAHLNUTTER M8	STEEL NUT M8	
13.	2755-586X	1	BÆREBJÆLKE F. BAGKLAP HØJRE RUECKWANDTRAEGER RECHTE	GIRDER F/TAIL BOARD RIGHT	
14.	2755-587X	1	BÆREBJÆLKE F. BAGKLAP VENSTRE RUECKWANDTRAEGER LINKE	GIRDER F/TAIL BOARD LEFT	
15.	2755-588X	1	UDLØSERSTYKKE ENTRIEGELUNGSLASCHE	RELEASE SECTION	
16.	2755-589X	1	LASKE LASCHE	SPLICE	
17.	2755-590X	1	ØJESKRUE AUGENSCHRAUBE	EYE SCREW	
18.	1220-4122	4	STÅLMØTRIK M12 STAHLNUTTER M12	STEEL NUT M12	
19.	2755-592X	1	UDLØSERSTANG ENTRIEGELUNGSSTANGE	RELEASE ROD	
20.	2755-291X	1	GAFFEL GABEL	FORK	
21.	1220-3122	1	STÅLMØTRIK M10 STAHLNUTTER M10	STEEL NUT M10	
22.	1220-2321	1	NYLOC MØTRIK M8 NYLOC MUTTER M8	NYLOC NUT M8	
23.	1213-2322	1	STÅLSÆTSKRUE M8-30 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-30	STEEL SET SCREW M8-30	
24.	2755-597X	6	SKIVE SCHEIBE	WASHER	
25.	1251-5303	4	SPÆNDESTIFT 8-40 SPANNSTIFT 8-40	SPECIAL PIN 8-40	
26.	1251-3301	4	SPÆNDESTIFT 5-40 SPANNSTIFT 5-40	SPECIAL PIN 5-40	

Fig. 5

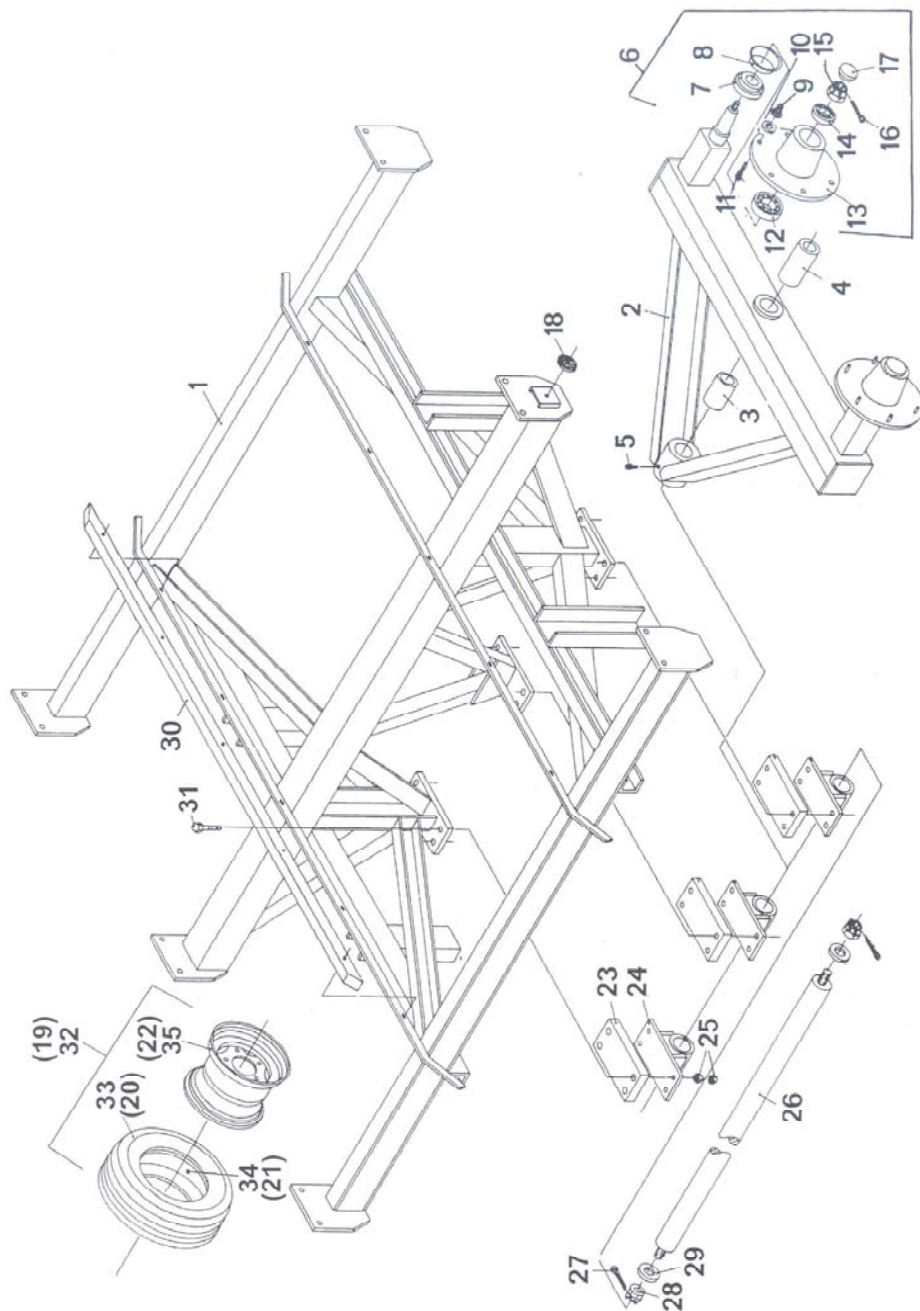


ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL		FIG. 5.		>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÄVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
27.	2755-600X	2	HYDRAULIKCYLINDER HYDRAULIKZYLINDER		HYDRAULIC CYLINDER		
28.	3755-601X	2	TÄTNINGSSET DICHTUNGSSATZ		SET OF TIGHTENING		
29.	2755-602X	2	SPLIT 6,3-40 SPLINT 6,3-40		COTTER 6,3-40		
30.	2755-603X	1	SKRUB M16-80 SCHRAUBE M16-80		SCREW M16-80		
31.	2755-579X	1	SKRUB M14-70 SCHRAUBE M14-70		SCREW M14-70		
32.	2755-584X	4	SKIVE SCHEIBE		WASHER		
33.	2755-585X	4	SKIVE SCHEIBE		WASHER		
34.	1220-5321	1	NYLOC MØTRIK M16 NYLOC MUTTER M16		NYLOC NUT M16		
35.	1220-4327	1	NYLON MØTRIK M14 NYLONMUTTER M14		NYLOC NUT M14		
36.	3755-594X	1	BØJLE RUECKWANDBUEGEL		HOOP		
37.	2755-012X	4	KNAP FOR SNOR KNOPF FUER SEILSCHLAUPE		BOTTON FOR STRING		
38.	1214-4126	4	STÅLSKRUE M12-45 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M12-45		STEEL SCREW M12-45		
39.	2755-596X	4	FJEDERRING FEDERRING		SPRING RING		
40.	2755-598X	2	TRÆKLASSE ZUGLASCHE		COUPLING PLATE		
41.	2755-599X	4	SKIVE SCHEIBE		WASHER		
42.	1252-3102	4	SPLIT 4-25 SPLINT 4-25		COTTER PIN 4-25		
43.	3755-243X	1	BELYSNING KPL. BELEUCHTUNG KPL.		LIGHTING CPL.		
44.	2755-604X	2	LYGTEGLAS LEUCHTSCHIEBE		LANTERN GLASS		
44. 1	2755-604X	4	LYGTEGLAS LEUCHTSCHIEBE		LANTERN GLASS		
45.	2755-606X	1	NUMMERPLADE NUMMERSCHILD		NUMBER PLATE		
46.	2755-607X	1	25 KM PLADE 25 KM SCHILD		25 KM PLATE		
47.	2755-608X	2	HOLDEFJEDER FEDERHALTER		SPRING HOLDER		
48.	2755-247X	2	TRÆKANTREFLEX DREIECKRUECKSTRAHLER		TRIANGLE REFLEX		
49.	2755-382X	20	KABELHOLDER KABELHALTER		CABLE HANGER		
49. 1	1391-0405	20	KABELCLIPS KABELCLIPS		CABLE CLIPS		
50.	2755-610X	3	KABELBAND KABELBAND		CABLE BAND		

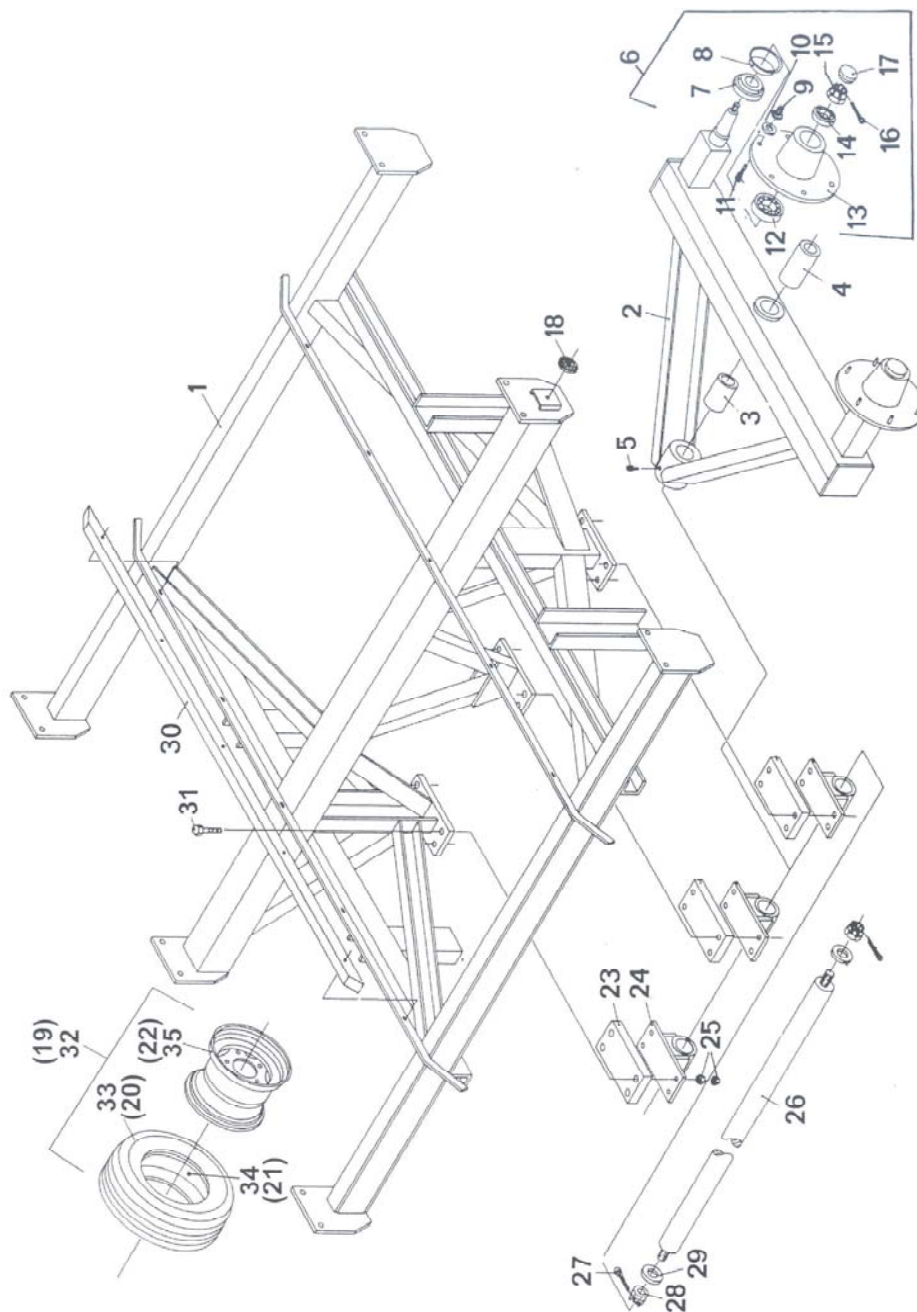
Fig. 5



POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
51.	2755-611X	2	BØJLE FOR LYGTE BUEGEL		HOOP	
52.	2755-605X	2	LYGTEGLAS LEUCHTSCHIEBE		LANTERN GLASS	
53.	3755-699X	1	VENTIL FOR BACKLAP EFTERL. VENTIL FØR HINTER. BORDVAND		VALVE FOR TAIL BOARD	
54.	2755-722X	1	LYGTE KPL LEUCHTE KPL		LANTERN CPL	
54. 1	2755-722X	2	LYGTE KPL LEUCHTE KPL		LANTERN CPL	
55.	2755-723X	1	HØJRE LYGTE KPL RECHTES LEUCHTE KPL		RIGHT LANTERN CPL	
56.	4130-0950	T	ADVARSELSTREKANT WARNDREIECK		WARNING TRIANGLE	
57.	2131-128X	T	HOLDER FOR AFMÆRKNING HALTER FØR MARKIERUNG		HOLDER FOR MARKING	
58.	2131-129X	T	OPHÆNG FOR AFMÆRKNING AUFHÆNGUNG FØR MARKIERUNG		SUSPENSION FOR MARKING	
59.	1391-0504	T	ADVARSELSTREKANT WARNDREIECK		WARNING TRIANGLE	1213-3222 1 1216-1156 2 1220-1122 2 1220-3321 1 1241-1203 4 1254-2101 1



POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	3755-397X	1	RAMME KPL. ACHSBOCK VOLLSTDG.	FRAME CPL.	
2.	3755-562X	2	BOGGIEAKSEL DREHSTELLWELLE	BOGIE AXLE	
3.	2755-399X	2	BØSNING BUCHSE	BUSH	
4.	2755-400X	2	BØSNING BUCHSE	BUSH	
5.	2755-401X	4	SMØRNIPPEL SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE	
6.	3755-648X	4	HJULNAV MED AKSEL LAUFSTUMMEL KPL.	WHEEL HUB	
6. 1	1324-8502	4	HJULNAV NABE	WHEEL HUB	
7.	2755-402X	4	STOPRING STOPPRING	STOP RING	
7. 1	1323-9692	4	TÆTNINGSRING DICHTUNGSRING	SEAL RING	
8.	2755-403X	4	TÆTNINGSRING DICHTUNGSRING	TIGHTENING RING	
9.	1323-9556	24	MØTRIK MUTTER	NUT	
10.	1241-5802	24	SPÆNDESKIVE 19-45-6 SCHEIBE 19-45-6	WASHER 19-45-6	
11.	2755-409X	24	NAVOLT 18-1,5-46 P.U/BREMSE NABENBOLZEN 18-1,5-46 O/BREMSE	HUB BOLT 18-1,5-46 WITHOUT BR.	
11. 1	1323-9641	24	BOLT BOLTZEN	BOLT	
12.	2755-404X	4	RULLELEJE ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	
12. 1	1331-9916	4	KONISK RULLELEJE 32213 KON. ROLLENLAGER 32213	LONE ROLLER BEARING 32213	
13.	2755-405X	4	NAVHUS NABENGEHÆUSE	HUB HOUSING	
13. 1	1323-9691	4	NAVHUS NABENGEHÆUSE	HUB HOUSING	
14.	1331-9910	4	RULLELEJE ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	
14. 1	1331-9915	4	KONISK RULLELEJE 32210 KON. ROLLENLAGER 32210	LONE ROLLER BEARING 32210	
15.	2755-407X	4	KRONEMØTRIK M27-1,5 MUTTER	NUT	
15. 1	1323-9689	4	KRONEMØTRIK M39-2 MUTTER M39-2	NUT M39-2	
16.	1252-4402	4	SPLIT 5-50 SPLINT 5-50	COTTER PIN 5-50	
16. 1	1252-5402	4	SPLIT 6-60 SPLINT 6-60	COTTER PIN 6-60	
17.	2755-408X	4	NAVKAPSEL NABENKAPPE	HUB CAP	
17. 1	1323-9690	4	NAVKAPSEL NABENKAPPE	HUB CAP	



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL

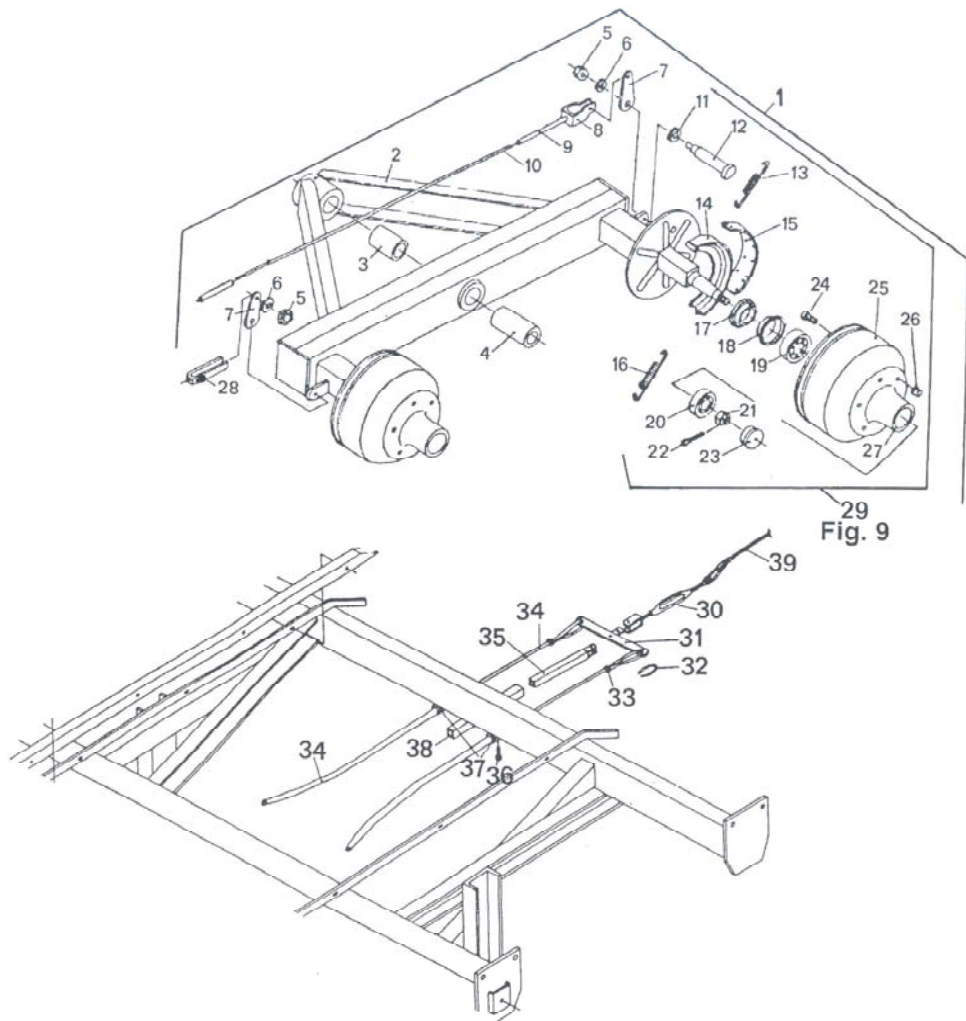
FIG. 6.

>=0427910573

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

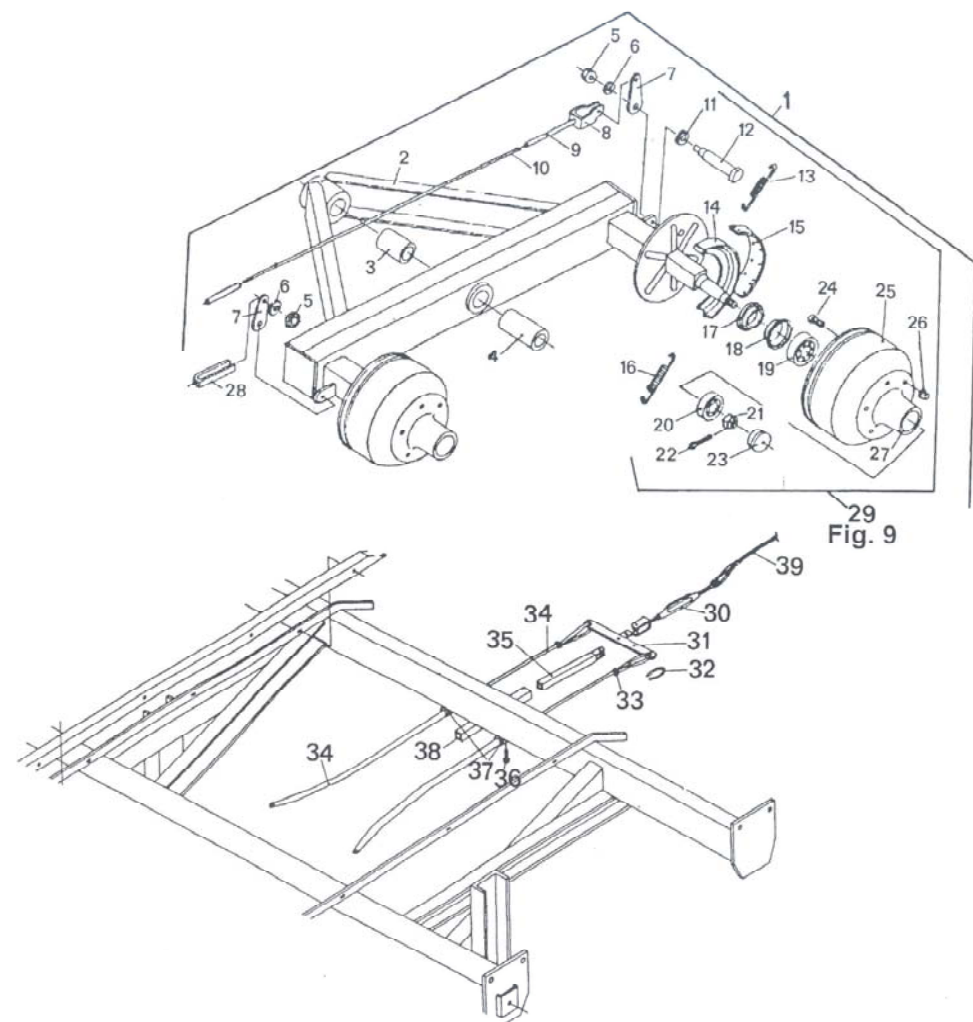
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
18.	1391-0603	2	GUL SIDEREFLEX GELBE REFLEXFOLIE		YELLOW REFLECTING FOIL
19.	3750-804X	T	4 KPL. HJUL 500/55-15,5-10 PLY RAD KPL. 500/55-15,5-10 PLY		WHEEL CPL. 500/55-15.5-10 PLY
20.	1321-6306	T	4 DAK 500/55-15,5 10-PR REIFEN 500/55-15,5 10-PR		TYRE 500/55-15.5 10-PR
21.	1322-6105	T	4 SLANGE 500/55-15,5 SCHLAUCH 500/55-15,5		TUBE 500/55-15,5
22.	1323-6403	T	4 FÆLG 16,00-15,5 FELGE 16,00-15,5		RIM 16,00-15,5
23.	2755-662X	3	MELLEMLÆG ZWISCHENSTUECK		DISTANCE PIECE
24.	2755-411X	3	AKSELLEJE ACHSPLATTE		SHAFT BEARING
25.	1220-5122	24	STÅLMØTRIK M16 STAHLNUTTER M16		STEEL NUT M16
26.	2755-413X	1	AKSEL WELLE		SHAFT
27.	1252-5402	2	SPLIT 6-60 SPLINT 6-60		COTTER PIN 6-60
28.	1220-7721	2	MØTRIK M 30-1,5 NUTTER M 30-1,5		NUT M 30-1,5
29.	2755-414X	2	SKIVE SCHEIBE		WASHER
30.	2755-416X	2	TRÆLISTE HOLZLEISTE		WOODEN RAIL
31.	1213-5722	12	STÅLSÆTSKRUE M16-100 ST.SECHSKANTSCHRAUBE M16-100		STEEL SET SCREW M16-100
32.	3111-946X	4	HJUL 500/45-22,5 12 PLY RAD 500/45-22,5 12 PLY		WHEEL 500/45-22.5 12 PLY
33.	1321-6601	4	DAK 550/45-22,5 12-PR REIFEN 550/45-22,5 12-PR		TYRE 550/45-22,5 12-PR
34.	1322-8101	4	VENTIL VENTIL		VALVE
35.	1323-6405	4	FÆLG 16,00-22,5 FELGE 16,00-22,5		RIM 16,00-22.5

Fig. 7



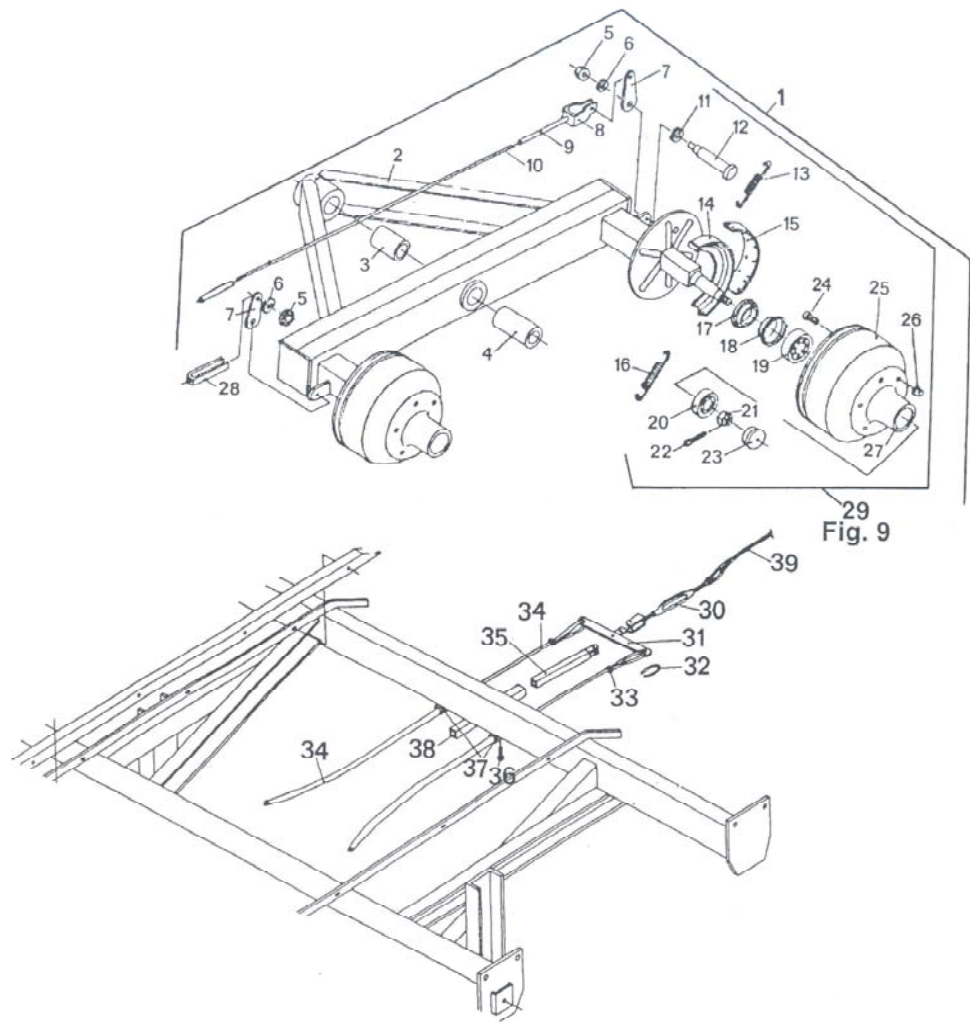
ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL			FIG. 7.		>=0427910573	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	
1.	3755-718X	1	BOGGIEAKSEL KPL 1,92 M DREHGESTELLWELLE KPL 1,92 M		BOGIE SHAFT CPL 1.92 M	
2.	3755-719X	2	BOGGIEAKSEL KPL. DREHGESTELLWELLE KPL		BOGIE SHAFT CPL.	
3.	2755-399X	2	BØSNING BUCHSE		BUSH	
4.	2755-400X	2	BØSNING BUCHSE		BUSH	
5.	1220-6122	4	STÅLMØTRIK M20 STAHLMUTTER M20 >=0427910573 <=0427980948		STEEL NUT M20	
6.	1242-6221	4	FJEDERSKIVE M20 FEDERSCHIBE M20 >=0427910573 <=0427980948		SPRING WASHER M20	
7.	2755-426X	4	BREMSEARM BREMSHEBEL		BRAKE LEVER	
7. 1	2755-659X	4	BREMSEARM BREMSHEBEL >=0427910573 <=0427980948		BRAKE LEVER	
8.	2755-430X	2	KLEMMESTYKKE KLEMMSTUECK		CLAMP	
9.	2755-635X	2	RØR FOR BOWDENTRAK AUSSENROHR		OUTER TUBE	
10.	2755-000X	2	BREMSEKABEL BREMSKABEL		BRAKE CABLE	
11.	2755-425X	4	TANDSKIVE ZAHNSCHIBE		SPROCKET WASHER	
12.	2755-424X	4	BREMSENØGLE BREMSESCHLUESSEL		BRAKE CAM	
12. 1	2755-720X	4	BREMSENØGLE BREMSESCHLUESSEL		BRAKE ARM	
13.	2755-423X	4	FJEDER FEDER		SPRING	
13. 1	3755-729X	4	BREMSEBAKKESÆT BREMSBACKENSATZ >=0427910573 <=0427980948		SET OF BRAKE CHECK	
14.	2755-422X	8	BREMSEBAKKE BREMSBACKE		BRAKE SHOE	
14. 1	3755-729X	8	BREMSEBAKKESÆT BREMSBACKENSATZ >=0427910573 <=0427980948		SET OF BRAKE CHECK	
15.	2755-421X	8	BREMSEBELÆGNING BREMSBELAG >=0427910573 <=0427980948		BRAKE LINING	
16.	3755-729X	4	BREMSEBAKKESÆT BREMSBACKENSATZ >=0427910573 <=0427980948		SET OF BRAKE CHECK	
17.	2755-402X	4	STOPRING STOPPRING		STOP RING	
17. 1	1323-9692	4	TÆTNINGSRING DICHTUNGSRING >=0427910573 <=0427980948		SEAL RING	
18.	2755-403X	4	TÆTNINGSRING DICHTUNGSRING >=0427910573 <=0427980948		TIGHTENING RING	

Fig. 7

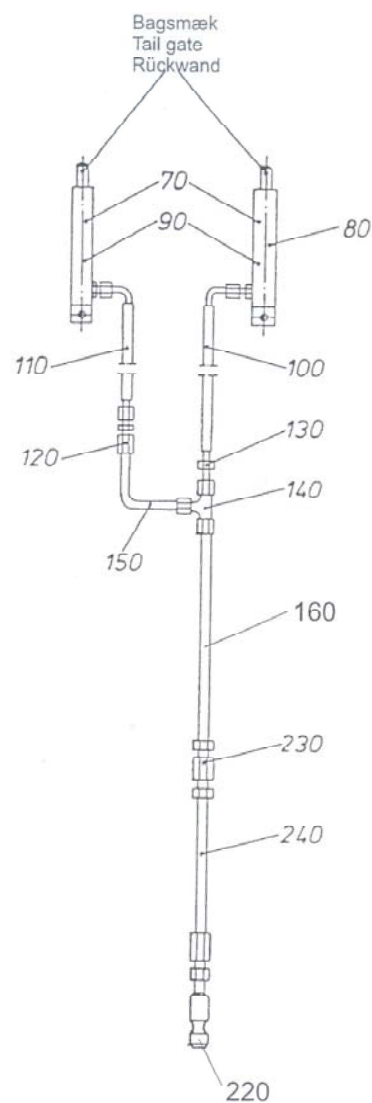
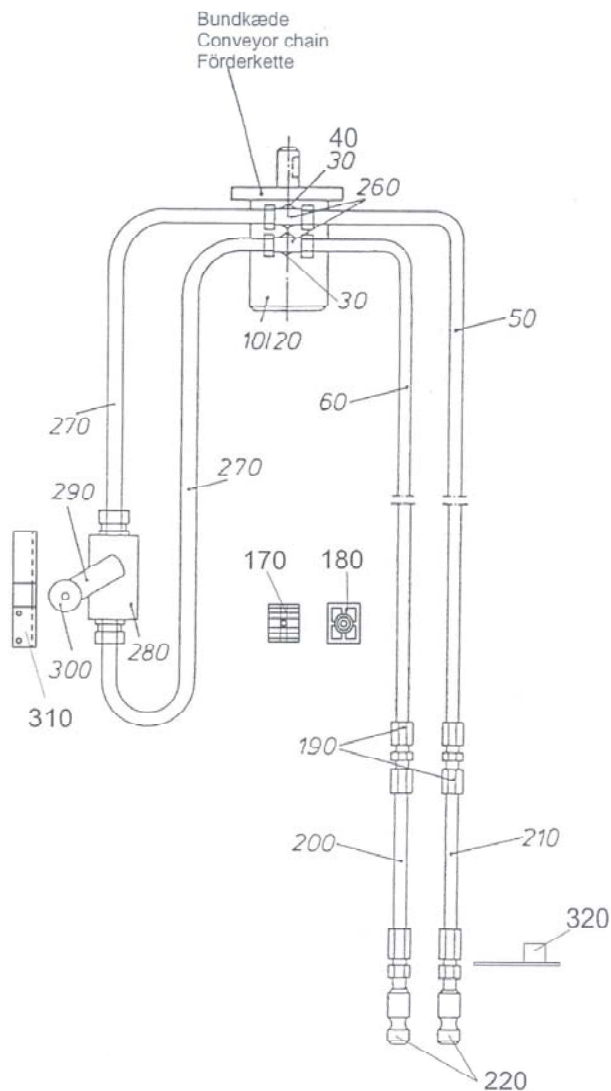


ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL		FIG. 7.		>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
19.	2755-404X	4	RULLELEJE ROLLENLAGER		ROLLER BEARING		
19. 1	1331-9916	4	KONISK RULLELEJE 32213 KON. ROLLENLAGER 32213 >=0427910573 <=0427980948		LONG ROLLER BEARING 32213		
20.	1331-9910	4	RULLELEJE ROLLENLAGER		ROLLER BEARING		
20. 1	1331-9915	4	KONISK RULLELEJE 32210 KON. ROLLENLAGER 32210 >=0427910573 <=0427980948		LONG ROLLER BEARING 32210		
21.	2755-407X	4	KRONEMOTRIK M27-1,5 MUTTER		NUT		
21. 1	1323-9689	4	KRONEMOTRIK M39-2 MUTTER M39-2 >=0427910573 <=0427980948		NUT M39-2		
22.	1252-4402	4	SPLIT 5-50 SPLINT 5-50		COTTER PIN 5-50		
22. 1	2755-650X	4	SPLIT SPLINT >=0427910573 <=0427980948		COTTER PIN		
23.	2755-408X	4	NAVKAPSEL NABENKAPPE		HUB CAP		
23. 1	1323-9690	4	NAVKAPSEL NABENKAPPE >=0427910573 <=0427980948		HUB CAP		
24.	2755-420X	24	NAVBOLE 10-15-52 P. MED BREMSE NABENBOLZEN 18-15-52 M/BREMSE		HUB BOLT 18-15-52 WITH BRAKE		
24. 1	1323-9549	24	BOLT BOLZEN >=0427910573 <=0427980948		BOLT		
25.	2755-419X	4	BREMSETROMLE BREMSTROMMEL		BRAKE DRUM		
25. 1	2755-653X	4	BREMSETROMLE BREMSTROMMEL >=0427910573 <=0427980948		BRAKE DRUM		
26.	1323-9556	24	MOTRIK MUTTER >=0427910573 <=0427980948		NUT		
27.	2755-405X	4	NAVHUS NABENGHAEUSE		HUB HOUSING		
27. 1	1323-9696	4	NAVHUS NABENGHAEUSE >=0427910573 <=0427980948		HUB HOUSING		
28.	2755-432X	2	STYR STYERUNG		GUIDE		
29.	3755-709A	4	BREMSENAV KPL BREMSNABE		BRAKE HUB CPL		
29. 1	1324-8500	4	HJULNAV NABE >=0427910573 <=0427980948		WHEEL HUB		
30.	2755-440X	1	BARDUNSTRAMMER PARDUNSPANNER		TURNBUCKLE		
31.	3755-437X	1	AC WAAGE		YOKE		
32.	2755-435X	2	HOLDER HALTER		HOLDER		

Fig. 7

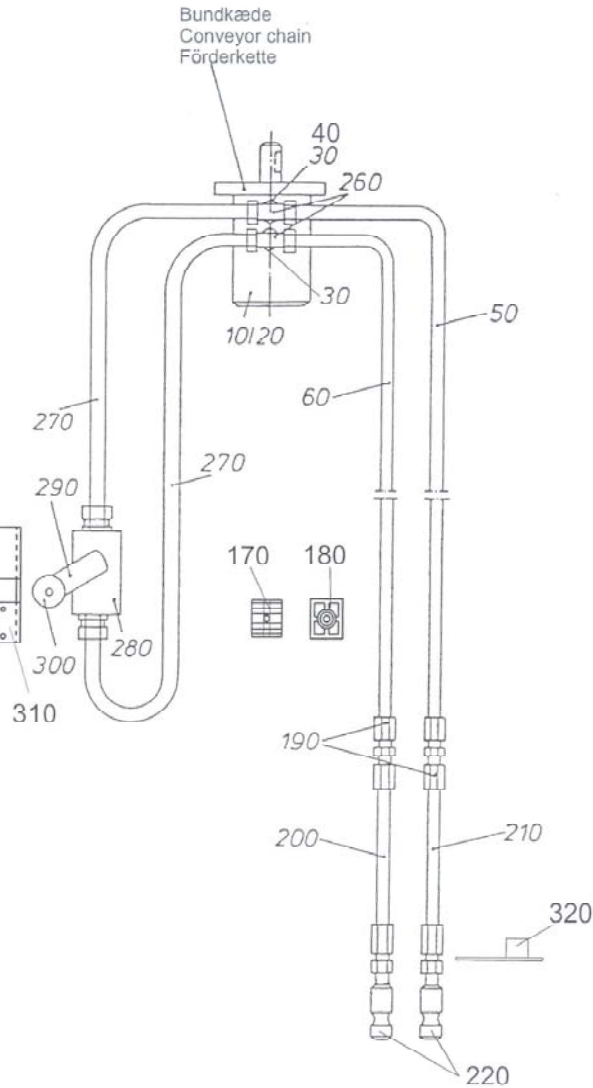


ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL			FIG. 7.		>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION			
3.	2755-436X	6	KLEMME KLEMME		CLAMP			
34.	2755-635X	2	RØR FOR BOWDENTRÆK AUSSENROHR		OUTER TUBE			
35.	3755-439X	1	INDV. RØR KPL INNENROHR KPL		INNER TUBE CPL			
36.	1213-1126	2	STÅLSÆTSKRUE M6-15 STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M6-15		STEEL SET SCREW M6-15			
37.	2755-433X	2	STYR STEUERUNG		GUIDE			
38.	2755-430X	1	STYRERØR FUEHRUNGSRÖHR		STEERING COLUMN			
39.	2755-008X	1	BREMSEKABEL BREMSKABEL		BRAKE CABLE			



POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
10.	2755-172X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIKMOTOR		HYDRAULIC MOTOR
10. 1	2755-726X	1	HYDRAULIKMOTOR HYDRAULIK MOTOR		HYDRAULIC MOTOR
20.	2755-319X	1	TÆTNINGSSÆT DICHTUNGSSATZ		SET OF TIGHTENING
30.	2755-320X	2	LIGE FORSKRUNING GERADE VERSCHRAUBUNG		STRAIGHT COUPLING
40.	2755-321X	2	JUSTERBAR VINKELFORSKRUNING EINSTELLB. WINKELVERSCHRAUBUNG		ADJ. ANGULAR CONNECTION
50.	2755-322X	1	HYDRAULIKRØR HYDRAULIKROHR		HYDRAULIC TUBE
60.	2755-323X	1	HYDRAULIKRØR HYDRAULIKROHR		HYDRAULIC TUBE
70.	2755-600X	2	HYDRAULIKCYLINDER HYDRAULIKZYLINDER		HYDRAULIC CYLINDER
80.	3755-601X	2	TÆTNINGSSÆT DICHTUNGSSATZ		SET OF TIGHTENING
90.	1311-1414	1	FORSKRUNING VERSCHRAUBUNG		SCREWED CONNECTION
100.	2755-628X	1	HYDRAULIKSLANGE HYDRAULIKSCHLAUCH		HYDRAULIC HOSE
110.	2755-630X	1	HYDRAULIKSLANGE HYDRAULIKSCHLAUCH		HYDRAULIC HOSE
120.	2755-351X	2	FORSKRUNING GERADE VERSCHRAUBUNG		SCREWED CONNECTION
130.	2755-632X	3	FORSKRUNING GERADE VERSCHRAUBUNG		SCREWED CONNECTION
140.	1311-8403	1	T-STYKKE T-STUECK		T-PIECE
150.	2755-629X	1	HYDRAULIKRØR HYDRAULIKROHR		HYDRAULIC TUBE
160.	2755-354X	1	HYDRAULIKRØR HYDRAULIKROHR		HYDRAULIC TUBE
70.	2755-675X	5	HOLDER HALTER		HOLDER
180.	1311-8596	4	RØRHOLDER ROHRHALTERUNG		SUPPORT FOR TUBE
190.	2755-324X	2	LIGE FORSKRUNING GERADE VERSCHRAUBUNG		STRAIGHT CONNECTION
200.	1317-0471	1	HYDRAULIKSLANGE L=6200 HYDRAULIKSCHLAUCH L=6200		HYDRAULIC HOSE L=6200
210.	1317-0471	1	HYDRAULIKSLANGE L=6200 HYDRAULIKSCHLAUCH L=6200		HYDRAULIC HOSE L=6200
220.	1317-0302	3	STIK F/LYNKOBLING ANSCHLUSS F/SCHNELLKOPPLUNG		CONNECTION F/QUICK-CLUTCH
230.	2755-631X	1	DROSSEL REGULERINGSVENTIL DROSSEL-RUECKSCHLAGVENTIL		ADJUSTING VALVE
240.	1317-0470	1	HYDRAULIKSLANGE L=6200 HYDRAULIKSCHLAUCH L=6200		HYDRAULIC HOSE L=6200
260.	2755-609X	2	T-STYKKE T-STUECK		T-PIECE

Fig. 8



ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL			FIG. 8.		>=0427910573		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION			
270.	2755-614X	2	HYDRAULIK SLANGE HYDRAULIKSCHLAUCH		HYDRAULIC HOSE			
280.	1311-8567	1	KUGLEHANE KUGELHAHN		BALL TAP			
290.	2755-625X	1	LUKKEHÅNDTAG BESCHLAG		LOCK FITTING			
300.	2755-615X	3	AFSTANDSSTYKKE ABSTANDSSTUECK		DISTANCE CLAMP			
310.	2755-627X	1	KONSOL KONSOLE		BRACKET			
320.	1393-0138	3	BESKYTTELSESHATTE SCHUTZKAPPE		PROTECTION CAP			

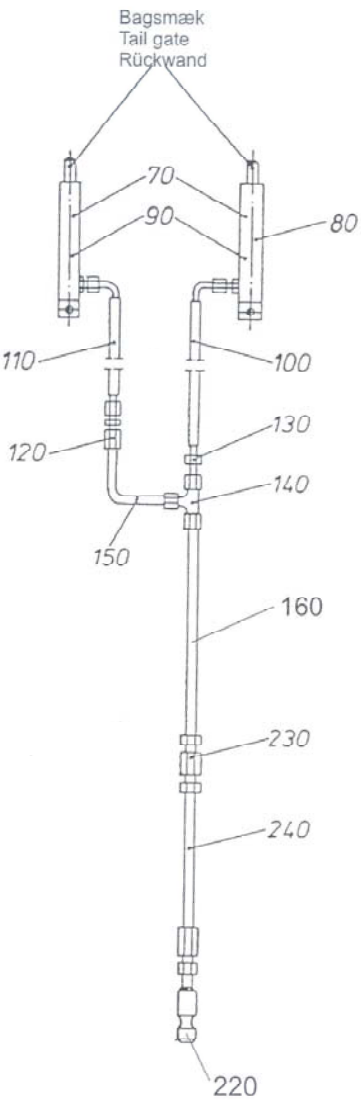
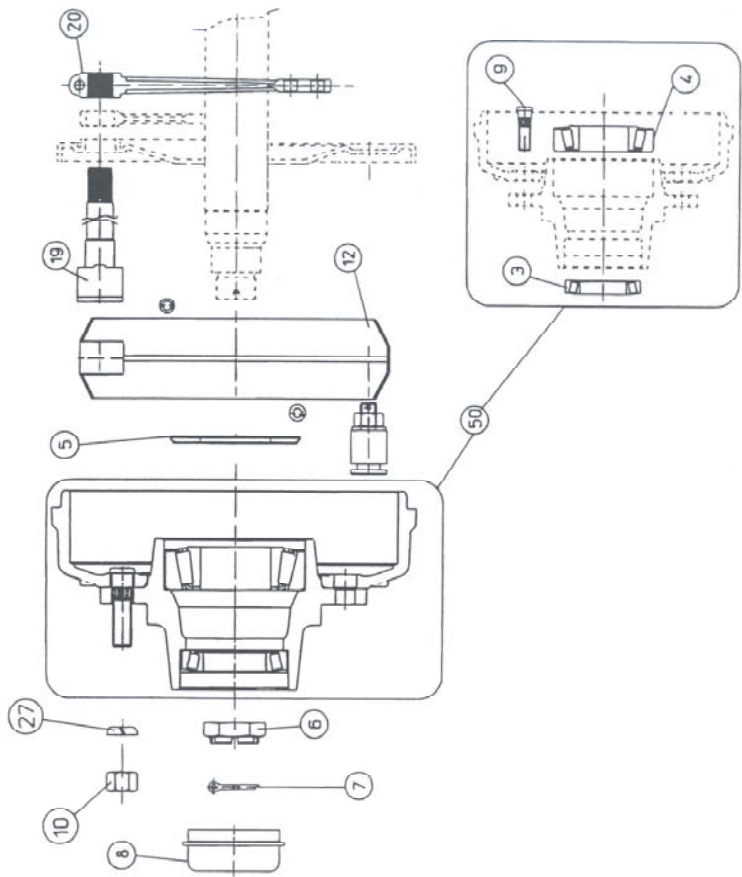


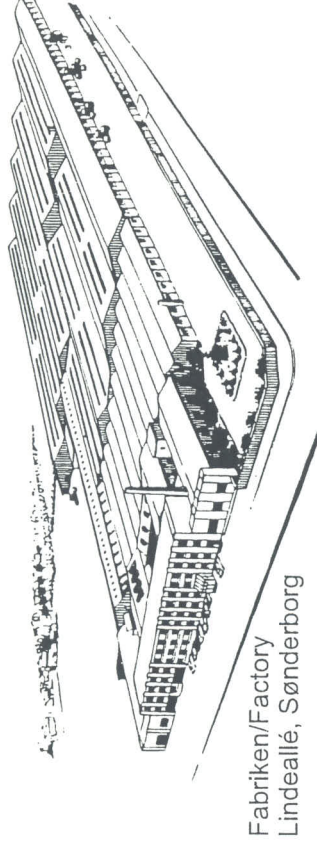
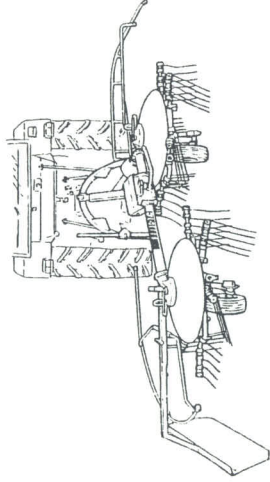
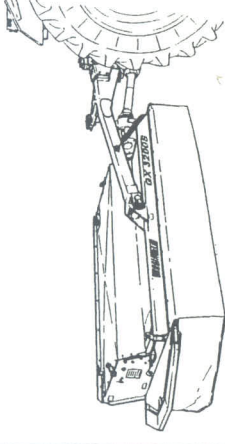
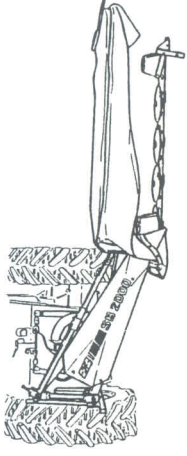
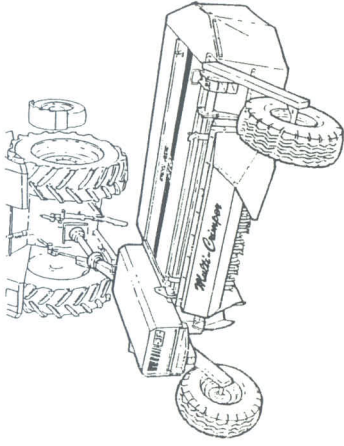
Fig. 9



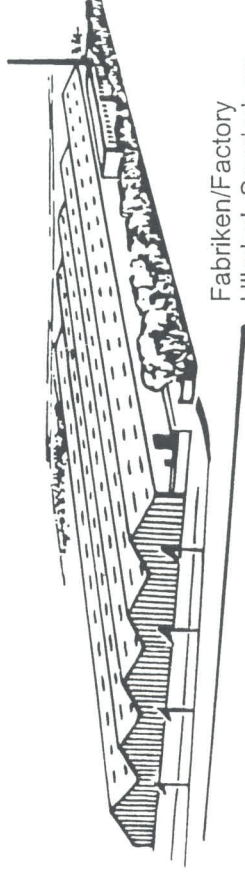
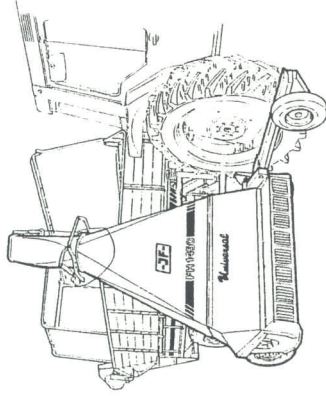
ES-0002/1 ES-3500 VOGNDEL		FIG. 9.		>=0247980949		HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENAVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
.	1324-8500		HJULNAV NABE		WHEEL HUB		
3.	1331-9915	1	KONISK RULLELEJE 32210 KON. ROLLENLAGER 32210		LONE ROLLER BEARING 32210		
4.	1331-9916	1	KONISK RULLELEJE 32213 KON. ROLLENLAGER 32213		LONE ROLLER BEARING 32213		
5.	1323-9692	1	TÆTNINGSRING DICHTUNGSRING		SEAL RING		
6.	1323-9689	1	KRONEMØTRIK M39-2 MUTTER M39-2		NUT M39-2		
7.	1252-5402	1	SPLIT 6-60 SPLINT 6-60		COTTER PIN 6-60		
8.	1323-9690	1	NAVKAPSEL NABENKAPPE		HUB CAP		
9.	1323-9549	6	BOLT BOLZEN		BOLT		
10.	1323-9556	6	MØTRIK MUTTER		NUT		
12.	1323-9694	1	BREMSEBAKKE KPL. BREMSBACKE MIT BELAG		BRAKE SHOE WITH LINNING CPL.		
19.	1323-9652	1	AKSEL WELLE		SHAFT		
20.	1323-9695	1	BREMSEARM BREMSHEBEL		BRAKE ARM		
21.	1323-9693	6	UNDERLAGSSKIVE UNTERLEGSCHEIBE		WASHER		
50.	1323-9696	1	NAVHUS NABENGEHÄUSE		HUB HOUSING		



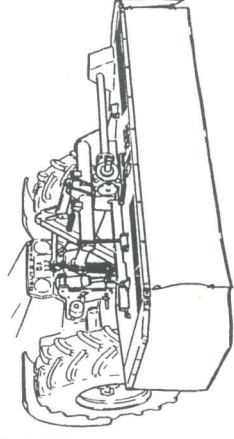
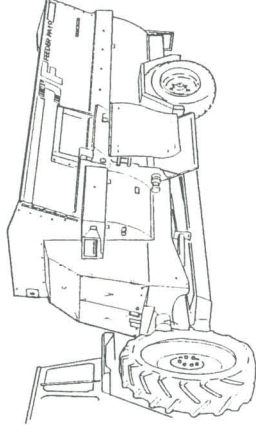
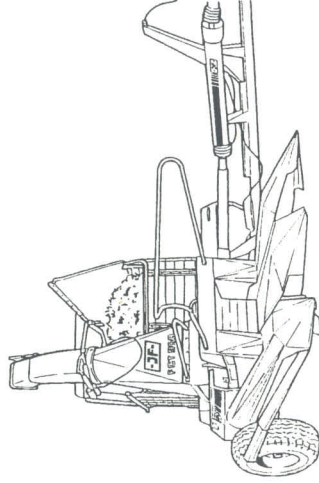
Et omfattende maskin program
Ein Lieferprogramm mit Zukunft
Progress In Farm Machinery
Une gamme de machines étendu
Progreso en Maquinaria Agrícola



Fabriken/Factory
Lindeallé, Sønderborg



Fabriken/Factory
Ulkebøl, Sønderborg



PR60-104X-02 ES 3500 0200

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
DK-6400 Sønderborg - DANMARK
Tel: (+45) 74 12 52 52
Fax: (+45) 74 42 58 08
Fax: (+45) 74 42 55 41